

Yahoshúa – evwhy – Josué

1¹ Después de la muerte de Moshe el siervo de *YAHWEH*, *YAHWEH* le dijo a Yahoshúa^[1] el hijo de Nun, el asistente de Moshe: ² "Mi siervo Moshe está muerto. Así que ahora, levántate y cruza el Yarden, tú y todo el pueblo, a la tierra que Yo les estoy dando a ellos, los hijos de Yisra'el. ³ Yo les estoy dando todo lugar que ustedes pisen con la planta de sus pies, como Yo dije a Moshe. ⁴ Toda la tierra desde el desierto y el Levanon hasta el gran río, el Río Eufrates – toda la tierra de los Hitti – y hasta el Gran Mar del oeste será el territorio de ustedes.^[2] ⁵ Nadie te podrá hacer frente por todo el tiempo que vivas. Así como estuve con Moshe, estaré contigo. Yo ni te fallaré ni te abandonaré.

⁶ "Sé fuerte, sé valiente; porque tú causarás que este pueblo herede La Tierra que Yo juré a sus padres que les daría. ⁷ Solamente sé fuerte y muy valiente en tener cuidado de seguir toda la *Toráh* que Moshe mi siervo te ordenó a seguir; no te vuelvas de ella ni a la derecha ni a la izquierda; entonces tendrás éxito donde quiera que vayas. ⁸ Sí, guarda este libro de la *Toráh* en tus labios, y medita en él día y noche, para que tengas cuidado de actuar conforme a todo lo escrito en él. Entonces tus empresas prosperarán, y tú tendrás éxito. ⁹ ¿No te he ordenado, 'sé fuerte, sé valiente'? Así que no temas no te desanimes, porque *YAHWEH* tu Elohim está contigo dondequiera que vayas.^[3]"

¹⁰ Yahoshúa ordenó a los oficiales del pueblo ¹¹ a ir por en medio del campamento y ordenar al pueblo: "Preparen provisiones, porque en tres días ustedes cruzarán este Yarden para entrar a tomar posesión de La Tierra que *YAHWEH* su Elohim les está dando."

¹² A los Reuveni, los Gadi y a la media tribu de Menasheh Yahoshúa les dijo: ¹³ "Recuerden lo que Moshe el siervo de *YAHWEH* les ordenó: '*YAHWEH* su Elohim los ha dejado descansar y les dará esta tierra.' ¹⁴ Sus esposas, sus pequeños y su ganado se quedarán en La Tierra que Moshe les dio al este del Yarden; pero ustedes cruzarán al otro lado armados como una fuerza de ataque delante de sus hermanos para ayudarlos; ¹⁵ hasta que *YAHWEH* permita a sus hermanos descansar, como se los ha permitido a ustedes; y ellos también hayan tomado posesión de La Tierra que *YAHWEH* su Elohim les está dando. En este punto, ustedes regresarán a La Tierra que es de ustedes y la poseerán, La Tierra que Moshe el siervo de *YAHWEH* les dio en el Ever-Ha Yarden^[4] al este, hacia el nacimiento del sol."

¹⁶ Ellos respondieron a Yahoshúa: "Nosotros haremos todo lo que tú nos has ordenado hacer, e iremos dondequiera que nos mandes. ¹⁷ Así como escuchamos todo lo que Moshe dijo, así te escucharemos a ti. Sólo que *YAHWEH* tu Elohim esté contigo como estuvo con Moshe. ¹⁸ Si alguien se rebela contra tu orden y no escucha lo que tú dices con todo el detalle de tu orden, será puesto a muerte. ¡Sólo sé fuerte, sé valiente!"

2¹ Yahoshúa el hijo de Nun secretamente envió dos espías de Sheetim con estas instrucciones: "Vayan, inspeccionen La Tierra y a Yerijo." Ellos salieron y llegaron a la casa de una

¹ Yahoshúa es un prototipo del Mesías Yahshúa ya que Su Nombre también es Yahoshúa, *YAHWEH* salva, (He 7:45 He 4:8). El nació en Egipto y tenía la misma edad de Kalev, con quien es asociado porque el representa a Efrayim, las 10 tribus, y Kalev representa a Yahudáh, las Dos Casas de Yisra'el. Ex 17:9-13; 32:17; Nu 13:16-17; De 31:23 y el presente capítulo.

² Los hijos de Yisra'el no poseyeron toda esta extensión de tierra hasta el reinado de David.

³ Esta porción, vv 5-9 son de suma importancia para que siempre estén en nuestra mente y en nuestro corazón, para que no nos separemos de estudiar **TODA** la Escritura, que es de la única forma que ha satán se alejará de nosotros (Ef 6:10-18). Por lo tanto, sométanse a *YAHWEH*. Además, adopten una decisión en contra de ha satán, y él huirá de ustedes. (Ya 4:7)

⁴ Del otro lado del Yarden, al este del Yarden donde heredaron la tribu de Rueven, Gad y la media tribu de Menasheh.

prostituta llamada Rajav,^[5] donde pasaron la noche. ² Le fue dicho al rey de Yeriho: "Esta noche algunos hombres de Yisra'el vinieron para reconocer la tierra."

³ El rey de Yeriho envió un mensaje a Rajav: "Saca a los hombres que han venido a ti y se están quedando en tu casa, porque han venido a reconocer toda la tierra." ⁴ Sin embargo, la mujer, después de sacar a los dos hombres y esconderlos, respondió: "Sí, los hombres sí vinieron a mí; pero yo no sabía de donde habían venido." ⁵ Los hombres salieron alrededor de la hora que cierran la puerta, cuando estaba oscuro. Adonde fueron, yo no sé; pero si van tras ellos de prisa, los alcanzarán." ⁶ De hecho, ella los había llevado hasta la azotea y los había escondido debajo de unos fajos de lino que ella había puesto allí. ⁷ Los hombres les persiguieron todo el camino hasta los vados del Yarden; tan pronto como salieron los perseguidores, cerraron la puerta.

⁸ Los dos hombres todavía no se habían acostado cuando ella regresó a la azotea, ⁹ y les dijo: "Yo sé que *YAHWEH* les ha dado la tierra. Temor a ustedes ha caído sobre nosotros; todos en la tierra están aterrorizados de pensar en ustedes." ¹⁰ Hemos oído cómo *YAHWEH* secó el agua en el Mar de Suf delante de ustedes, cuando salieron de Mitzrayim; y lo que ustedes hicieron a los dos reyes de los Emori al otro lado del Yarden, Sijon y Og, que ustedes completamente los destruyeron. ¹¹ Tan pronto lo oímos, nuestros corazones desmayaron. A causa de ustedes todos están en un estado de depresión. Porque *YAHWEH* su Elohim – El es Elohim arriba en el cielo y abajo en la tierra. ¹² Así que, por favor júrenme por *YAHWEH* que, puesto que yo he sido bondadosa con ustedes, ustedes también serán bondadosos con la familia de mi padre. ¹³ Denme alguna evidencia de su buena fe, ustedes serán clementes con mi padre, mi madre, mis hermanos y hermanas y todo lo que es de ellos, para que así no seamos muertos.^[6]" ¹⁴ Los hombres le respondieron a ella: "Nuestras vidas, en verdad, responderán por las tuyas, con tal de que no traicionen nuestra misión. Así que cuando *YAHWEH* nos dé La Tierra, los trataremos con bondad y de buena fe."

¹⁵ Entonces ella los descolgó por la ventana por medio de una cuerda; puesto que su casa estaba en el muro de la ciudad, en verdad, estaba edificada sobre él. ¹⁶ Ella les dijo: "Diríjense al monte, para que los que los persiguen no pongan sus manos sobre ustedes; y escóndanse allí por tres días, hasta que los perseguidores hayan regresado. Después de eso, se pueden ir por su camino." ¹⁷ Los hombres le dijeron: "Nosotros no seremos culpables de violar el juramento que nos hiciste jurar, con tal de que ¹⁸ cuando entremos en La Tierra, ates este pedazo de cordón escarlata en la ventana por la cual nos descuelgues; y reúnas en tu casa a tu padre, tu madre, tus hermanos, y la casa completa de tu padre. ¹⁹ Si alguno sale de las puertas de tu casa a la calle, será responsable por su propia sangre, y nosotros estaremos sin culpa. Pero todos los que se queden contigo en tu casa – seremos responsables por su sangre si alguien pone una mano sobre él. ²⁰ Sin embargo, si dices una palabra acerca de esta empresa de nosotros, entonces estaremos libres de tu juramento que nos hiciste jurar." ²¹ "De acuerdo con sus palabras, que así sea," ella dijo, y los despidió. Mientras ellos se iban ató el cordón escarlata en la ventana.

⁵ A pesar que la palabrazonah (prostituta) es usada, muchos eruditos son de la opinión que debe ser traducida como mesonera o encargada de un mesón de la palabra zoom, de proveer comida. En este sentido era entendido por los Targumistas que lo traducen *ittetha pundeketha*, una mujer mesonera. Entre los antiguos, las mujeres manejaban las casas de entretenimiento. Herodoto dice que entre los Egipcios, las mujeres hacen todo lo referente al comercio y tienen las tabernas, la misma costumbre prevalecía entre los Griegos. Rajav después se incorporó a Yisra'el y fue la esposa de Salmon, un príncipe de la tribu de Yahudáh, y fueron ellos antepasados de Yahshúa. [Rut 4:21 1Cr. 2:11 Mt 1:5]

⁶ Es observable que aquí no hace ella referencia a un esposo. Es lo más aceptado que ella era soltera o viuda, que mantenía una vida honesta por atender al entretenimiento de extraños y no una prostituta en una casa de mala reputación. Los espías enviados eran de total confianza para Yahoshúa y su tarea era de la más alta importancia, ¿no es lógico que fueran a una posada/mesón en vez de una casa de prostitución?

²² Ellos se fueron, llegaron al monte, y se quedaron allí por tres días, hasta que los perseguidores habían regresado. Los perseguidores los habían buscado por todo el camino, pero no los habían encontrado. ²³ Entonces los dos hombres regresaron. Descendiendo de las colinas cruzaron y vinieron a Yahoshúa el hijo de Nun, y reportaron todo lo que les había sucedido. ²⁴ "Verdaderamente *YAHWEH* ha entregado toda La Tierra a nosotros," ellos dijeron a Yahoshúa, "Todos en La Tierra están aterrorizados de que estamos viniendo."

3¹ Yahoshúa se levantó temprano en la mañana, y salieron de Sheetim y vinieron al Yarden, él con todos los hijos de Yisra'el; ellos acamparon antes de cruzar. ² Después de tres días, los oficiales circularon por medio del campamento, ³ y le dieron al pueblo esta orden: "Cuando ustedes vean el Arca para el Pacto de *YAHWEH* su Elohim y a los *kohanim* que son *Leviim* cargándola, ustedes han de dejar su posición y la seguirán. ⁴ Pero mantengan una distancia entre ustedes y ella de unas mil yardas – no vengán más cerca, así sabrán qué senda tomar, porque ustedes no han ido por esta senda anteriormente."

⁵ Yahoshúa dijo al pueblo: "Dedíquense como *Kadosh* a sí mismos, porque mañana *YAHWEH* hará maravillas entre ustedes." ⁶ Entonces Yahoshúa dijo a los *kohanim*: "Tomen el Arca para el Pacto y vayan delante del pueblo." Ellos tomaron el Arca para el Pacto y fueron delante del pueblo.

⁷ *YAHWEH* dijo a Yahoshúa: "Comenzando hoy, Yo te engrandeceré a plena vista de los hijos de Yisra'el; para que ellos sepan que como estuve con Moshe, así estaré contigo. ⁸ Ahora tienes que ordenar a los *kohanim* que llevan el Arca para el Pacto como sigue: 'Cuando lleguen a la orilla del Río Yarden, tienen que parar en el mismo Yarden.'"

⁹ Yahoshúa dijo los hijos de Yisra'el: "Vengan acá, y escuchen a las palabras de *YAHWEH* su Elohim." ¹⁰ Entonces Yahoshúa dijo: "Así es como ustedes sabrán que el Elohim viviente está aquí con ustedes y que, sin falta, El echará de delante de ustedes al Kenaani, al Hitti, al Hivi, al Perizi, al Girgashi, al Emori y al Yevushi; ¹¹ el Arca para el Pacto del Amo de todo el mundo va delante de ustedes al cruzar el Yarden. ¹² Ahora bien, escojan ustedes doce hombres de entre las tribus de Yisra'el, un hombre de cada tribu. ¹³ Tan pronto como los *kohanim* que cargan el Arca de *YAHWEH*, el Amo de toda la tierra, pongan las plantas de sus pies en el agua del Yarden, el agua del Yarden será cortada corriente arriba y permanecerá amontonada como en una presa."

¹⁴ Así que el pueblo dejó sus tiendas para cruzar el Yarden, con los *kohanim* cargando el Arca delante del pueblo. ¹⁵[7] Cuando los que cargaban el Arca habían llegado al Yarden, y los *kohanim* cargando el Arca pusieron sus pies en el agua (por toda la temporada de la cosecha el Yarden se desborda de sus orillas), ¹⁶ el agua corriente arriba permaneció amontonada como en una presa por una gran distancia en Adam, la ciudad junto a Tzartan; para que el agua que fluye corriente abajo hacia el Mar del Aravah, el Mar Muerto, fuera completamente cortada; y el pueblo cruzó a la altura de Yerijo. ¹⁷ Los *kohanim* cargando el Arca para el Pacto de *YAHWEH* se

⁷ El ancho del Yarden donde los Israelitas cruzaron es como de 20 yardas (Mandrell), mucho más hondo que la altura de un hombre y la corriente tan rápida que no se puede nadar en contra de ella. Tiene dos riberas, una, la interior, es la de un río en su estado natural, y la segunda, la exterior, es la de cuando el río se desborda, lo cual hace cuando el sol de verano derrite la nieve del Monte Líbano y Hermon, en los meses de Marzo y Abril. Y este fue el tiempo que *YAHWEH* escogió para que los Israelitas lo cruzaran para que así una interposición milagrosa fuera necesitada, y por esa interposición ellos fueran convencidos de Su Omnipotencia. (cp 4:18)

pararon firmes en tierra seca en el medio del Yarden [en la parte más honda], mientras Yisra'el cruzó sobre terreno seco, hasta que la asamblea completa había terminado de cruzar el Yarden.^[8]

4¹ Después que la asamblea completa había terminado de cruzar el Yarden, *YAHWEH* dijo a Yahoshúa:² "Toma del pueblo doce hombres, un hombre por cada tribu; y dales esta orden: 'Tomen doce piedras del medio del fondo del Yarden, donde los *kohanim* están parados, las llevan con ustedes y las depositan en el lugar donde van a acampar esta noche.'" ⁴ Yahoshúa llamó a los doce hombres de distinción los cuales había escogido de entre los hijos de Yisra'el, un hombre de cada tribu,⁵ y les dijo: 'Vayan delante del Arca de *YAHWEH* su Elohim hasta el medio del Yarden. Después cada uno de ustedes tome una piedra en su hombro, correspondiente al número de tribus de los hijos de Yisra'el. ⁶ Esto será una señal para ustedes. En el futuro, cuando sus hijos pregunten: '¿Qué significan estas piedras?' ⁷ Ustedes les responderán: 'Es porque el agua del Yarden fue cortada delante del Arca para el Pacto de *YAHWEH*; cuando cruzó el Yarden, El agua en el Yarden fue cortada; y estas piedras serán un recordatorio para los hijos de Yisra'el para siempre.'"

⁸ Los hijos de Yisra'el hicieron tal como Yahoshúa había ordenado. Ellos tomaron doce piedras del medio del Yarden, como *YAHWEH* había dicho a Yahoshúa, correspondientes a las doce tribus de Yisra'el, las cargaron hasta el lugar donde iban a acampar, y las pusieron allí. ⁹ Yahoshúa también puso doce piedras en el Río Yarden en el lugar donde los *kohanim* que cargaban el Arca pusieron los pies. Están allí hasta este día.^[9] ¹⁰ Los *kohanim* que cargaban el Arca estuvieron en el medio del Yarden hasta que Yahoshúa había terminado de decir al pueblo todo lo que *YAHWEH* había ordenado decir, guardando todo lo que Moshe había ordenado a Yahoshúa; entonces el pueblo se apresuró en cruzar. ¹¹ Cuando todo el pueblo había terminado de cruzar, el Arca de *YAHWEH* se adelantó, y los *kohanim*, delante del pueblo. ¹² Los hijos de Reuven, los hijos de Gad y la media tribu de Menasheh siguieron, armados, delante de los hijos de Yisra'el, como Moshe les había dicho a ellos; ¹³ unos 40,000 soldados armados listos para la guerra cruzaron en la presencia de *YAHWEH* a las llanuras de Yeriho.

¹⁴ Ese día *YAHWEH* engrandeció a Yahoshúa a toda vista de todo Yisra'el. Ellos estaban en temor de él, así como habían estado en temor de Moshe toda su vida.

¹⁵ *YAHWEH* dijo a Yahoshúa: ¹⁶ "Ordena a los *kohanim* que cargan el Arca para el Pacto que salgan del Yarden." ¹⁷ Así que Yahoshúa ordenó a los *kohanim*, "¡Suban y salgan del Yarden!" ¹⁸ Los *kohanim*, cargando el Arca para el Pacto de *YAHWEH* subieron saliendo del medio del Yarden y, tan pronto como las plantas de los pies de los *kohanim* tocaron tierra seca, el agua del Yarden regresó a su lugar y el río se desbordó de sus orillas como lo había hecho antes.^[10]

¹⁹ El pueblo salió del Yarden en el décimo día del primer mes^[11] y acamparon en Gilgal, por la frontera este de Yeriho. ²⁰ Aquellas doce piedras que ellos habían sacado del Yarden, Yahoshúa las amontonó en Gilgal. ²¹ Entonces él dijo a los hijos de Yisra'el: "En el futuro,

⁸ El cruce del Mar de Suf (Mar Rojo) tomó lugar en la noche, cuando los Israelitas estaban huyendo de Egipto con gran temor (Ex 14: 19-31); pero ellos cruzaron el Yarden de día, con aviso previo, sin prisas, directamente opuesto a Yeriho, y con una triunfante actitud desafiante hacia los Kenaanim.

⁹ Estos memoriales de doce piedras eran dos, uno en medio del Yarden y el otro que lo puso en Gilgal v. 20.

¹⁰ Esto lo hace abundantemente evidente que la separación de las aguas del Yarden, que el cambio milagroso que le había sucedido al río no fue por una causa natural secreta, sino solamente debido al poder de *YAHWEH*, y por amor a Su pueblo escogido, porque cuando los ejércitos de Yisra'el pasaron y la expresión de Su Presencia fue removida, inmediatamente las aguas regresaron a su curso anterior, Ex 14:26-28.

¹¹ Mes de Aviv, primer mes, Ex 12:2-3, cp 5:10-11.

cuando sus hijos pregunten a sus padres lo que significan estas piedras,²² ustedes les explicarán a ellos diciendo: "Yisra'el pasó este Yarden sobre tierra seca.²³ Porque *YAHWEH* su Elohim secó el agua en el Yarden delante de ustedes, hasta que habían cruzado, así como *YAHWEH* su Elohim hizo al Mar de Suf, el cual secó delante de nosotros, hasta que habíamos cruzado.²⁴ De esto todos los pueblos de la tierra pueden saber que la mano de *YAHWEH* es fuerte, y pueden temer a *YAHWEH* su Elohim para siempre."^[12]"

5¹ Cuando todos los reyes de los Emori al oeste del Yarden y todos los reyes de los Kenaani cerca del mar oyeron como *YAHWEH* había secado el Río Yarden delante de los hijos de Yisra'el hasta que lo habían cruzado, sus corazones desmayaron, y fueron golpeados con terror y no había sentido en ellos a causa de los hijos de Yisra'el.

² Fue en ese momento que *YAHWEH* le dijo a Yahoshúa: "Hazte cuchillos de pedernal^[13] y circuncida a los hijos de Yisra'el otra vez, una segunda vez. ³ Así que Yahoshúa se hizo cuchillos de pedernal y circuncidó a los hijos de Yisra'el en Givat-Ha Aralot [la colina de los prepucios]. ⁴ La razón por la cual Yahoshúa circuncidó fue porque todos los hijos de Yisra'el que salieron de Mitzrayim que eran varones, todos los hombres de guerra, habían muerto en el desierto en el camino después de salir de Mitzrayim. ⁵ Porque a pesar de que todos los que salieron de Mitzrayim habían estado circuncisos, todos los que habían nacido en el desierto en el camino según salían de Mitzrayim, no estaban circuncidados; ⁶ porque los hijos de Yisra'el caminaron cuarenta años en el desierto hasta que la nación completa, esto es, los hombres de guerra que habían salido de Mitzrayim, habían muerto; porque ellos no habían escuchado lo que *YAHWEH* había dicho. *YAHWEH* había jurado que El no les permitiría ver La Tierra que *YAHWEH* juró a sus padres que nos la daría, una tierra que fluye con leche y miel. ⁷ Así que El levantó a sus hijos para tomar su lugar, y eran éstos a los cuales Yahoshúa circuncidó, porque no habían sido circuncidados mientras viajaban.

⁸ Cuando toda la nación había sido circuncidada, todos y cada uno de ellos, se quedaron donde estaban acampados hasta que habían sanado. ⁹ *YAHWEH* dijo a Yahoshúa: "Hoy Yo he rodado de ustedes el estigma de Mitzrayim." Por esto el lugar ha sido llamado Gilgal [rodar] desde aquel tiempo. ¹⁰ Los hijos de Yisra'el acamparon en Gilgal, y ellos observaron *Pésaj* en el decimocuarto día del mes, allí en las llanuras de Yerijo. ¹¹ El día después de *Pésaj* comieron lo que La Tierra producía, ese día *matzah* y espigas de grano tostadas. ¹² Al día siguiente, después que habían comido los frutos producidos en La Tierra, el *maná* cesó. Desde aquel momento en adelante, los hijos de Yisra'el ya no tuvieron *maná*; en cambio, ese año ellos comieron el producto de la tierra de Kenaan.

¹³ Un día, cuando Yahoshúa estaba allí por Yerijo, él alzó sus ojos y miró, y delante de él había un hombre con su espada desenvainada en su mano. Yahoshúa fue a él, y le preguntó: "¿Estás de nuestra parte o de la de nuestros enemigos?" ¹⁴ "No," él respondió, "sino que soy el comandante del ejército de *YAHWEH*,"^[14] yo he venido justo ahora." Yahoshúa cayó con su rostro en tierra y le adoró, entonces preguntó: "¿Qué tiene que decir mi Amo a su siervo?" ¹⁵ El

¹² Podemos comparar que las misericordias de ABBA *YAHWEH* siempre son las mismas, en 1967, en la guerra de los seis días *YAHWEH* dio la victoria a Yisra'el contra 100 millones de Árabes. *YAHWEH* es el mismo ayer, hoy y eternamente, "Pero porque Yo, *YAHWEH*, no cambio, tus hijos Ya'akov no serán destruidos, *Mal 3: 6*.

¹³ Antes de que el uso del hierro fuera común, todas las naciones de la tierra tenían sus herramientas de filo hechas de piedra, pedernal, etc. Nuestros antepasados hacían las puntas de flechas y lanzas de pedernal, que frecuentemente se buscan cuando se ara. La circuncisión se hacía con este tipo de herramienta, *Ex 4:25*.

¹⁴ Este, es ningún otro que *YAHWEH*-Yahshúa, El Guardián (Metatron) de Yisra'el, tenemos la prueba en el verso *6:2*.

comandante del ejército de *YAHWEH* respondió a Yahoshúa: "Quita tus sandalias de tus pies, porque el lugar donde estás parado es apartado."^[15] Y Yahoshúa lo hizo.

6¹ Yerijo había puesto barricada a sus puertas contra los hijos de Yisra'el – nadie salía, nadie entraba. ² *YAHWEH* dijo a Yahoshúa: "Yo te he entregado a Yerijo, incluyendo su rey y sus guerreros. ³ Rodearás la ciudad con todos tus soldados y marcharás alrededor de ella una vez. Haz esto por seis días. ⁴ Siete *kohanim* llevarán siete *shofarot* delante del Arca.^[16] En el séptimo día marcharás alrededor de la ciudad siete veces, y los *kohanim* sonarán los *shofarot*. ⁵ Entonces sonarán un toque prolongado del *shofar*. Al oír el sonido del *shofar*, todo el pueblo gritará tan fuerte como puedan; y el muro de la ciudad caerá bajo sí mismo.^[17] Entonces el pueblo subirá a la ciudad, cada uno directo desde donde esté parado."

⁶ Yahoshúa el hijo de Nun llamó a los *kohanim*, y se los dijo: "Tomen el Arca para el Pacto, y tengan siete *kohanim* con siete *shofarot* delante del Arca de *YAHWEH*." ⁷ Al pueblo él dijo: "Muévanse, rodeen la ciudad, y que el ejército marche delante del Arca de *YAHWEH*." ⁸ Cuando Yahoshúa había hablado al pueblo, los siete *kohanim* llevando los siete *shofarot* delante de *YAHWEH*, pasaron y sonaron los *shofarot*, con el Arca para el Pacto siguiéndolos. ⁹ Los hombres de guerra fueron delante de los *kohanim* que sonaban los *shofarot*, mientras que la retaguardia marchaba detrás del Arca, con sonidos incesantes de los *shofarot*. ¹⁰ Yahoshúa dio esta orden al pueblo: "No griten, no dejen que se oiga su voz, no dejen que ni una palabra salga de sus bocas hasta el día que yo les diga que griten; entonces gritarán."

¹¹ Así que él hizo que el Arca de *YAHWEH* diera una vuelta alrededor de la ciudad, yendo alrededor de ella una vez; entonces regresaron al campamento y se quedaron en el campamento.

¹² A la mañana siguiente Yahoshúa se levantó temprano, y los *kohanim* tomaron el Arca de *YAHWEH*. ¹³ Los siete *kohanim* llevando los siete *shofarot* salieron, continuamente sonando sus *shofarot*, con los hombres de guerra marchando delante de ellos y la retaguardia siguiendo después del Arca de *YAHWEH*; todo el tiempo el sonido de los *shofarot* era incesante. ¹⁴ El segundo día, ellos fueron alrededor de la ciudad una vez y regresaron al campamento. Hicieron lo mismo por seis días.

¹⁵ En el séptimo día ellos se levantaron temprano, al romper el alba, y fueron alrededor de la ciudad, de la misma forma, siete veces. Ese fue el único día que rodearon la ciudad siete veces.

¹⁶ La séptima vez, cuando los *kohanim* sonaron los *shofarot*, Yahoshúa dijo al pueblo: "¡Griten! ¡Porque *YAHWEH* les ha dado la ciudad! ¹⁷ Pero la ciudad y todo en ella será separado para *YAHWEH*, y por lo tanto será destruida completamente; solamente Rajav la prostituta será dejada con vida, ella y todos con ella dentro de su casa, porque ella escondió a los mensajeros que enviamos. ¹⁸ Así que ustedes manténganse alejados de todo lo reservado para ser destruido. Si traen una maldición sobre ustedes por tomar algo de lo reservado para ser destruido, traerán maldición sobre todo el campamento de Yisra'el y causarán gran calamidad allí. ¹⁹ Todo el oro y la plata, y todo los utensilios de bronce y hierro serán separados para *YAHWEH* y añadidos al tesoro de *YAHWEH*."

²⁰ Así que el pueblo gritó, con los *shofarot* sonando. Cuando el pueblo oyó el sonido de los *shofarot*, dejaron salir un gran grito; y el muro cayó a tierra; así que el pueblo subió a la ciudad, cada uno derecho hacia el frente de él; y capturaron la ciudad. ²¹ Ellos destruyeron

¹⁵ Las mismas palabras fueron dichas a Moshe por Yahshúa en la zarza ardiente, lo que prueba que éste es Yahshúa.

¹⁶ El sonido de los *shofarot* no era el toque de guerra, sino el toque de júbilo porque ya *YAHWEH* les había entregado Yerijo.

¹⁷ Las palabras *wenafelah jomat jair tajteyja* son literalmente " y el muro de la ciudad caerá bajo sí mismo."

completamente todo en la ciudad con la espada – hombres y mujeres, jóvenes y viejos, ganado, ovejas y asnos.^[18]

²² Yahoshúa dijo a los dos hombres^[19] que habían reconocido La Tierra: "Vayan a la casa de la prostituta y saquen a la mujer con todo lo que tenga, como le juraron a ella." ²³ Los hombres jóvenes, los espías, fueron y trajeron a Rajav la prostituta,^[20] con su padre, madre, hermanos y todo lo que ella tenía; ellos sacaron a todos sus parientes y los pusieron fuera del campamento de Yisra'el.

²⁴ Luego ellos quemaron la ciudad hasta las cenizas con todo en ella, excepto por la plata, el oro y el bronce y los utensilios de hierro, cuales pusieron en el tesoro de la casa de *YAHWEH*.

²⁵ Pero Yahoshúa perdonó a Rajav la prostituta, la casa de su padre y todo lo que ella poseía; y ella continuó viviendo con Yisra'el desde entonces hasta ahora.^[21] porque ella escondió los mensajeros que Yahoshúa había enviado para reconocer a Yerijo. ²⁶ Yahoshúa entonces hizo que el pueblo hiciera este juramento: "Una maldición delante de *YAHWEH* sobre cualquiera que se levante y reedifique esta ciudad de Yerijo; él echará los cimientos con la pérdida de su primogénito y asentará sus puertas con la pérdida de su hijo menor.^[22]" ²⁷ Así que *YAHWEH* estaba con Yahoshúa, y los pueblos oyeron de él por todo el territorio de La Tierra.

7¹ Pero los hijos de Yisra'el malversaron algunos bienes reservados para ser destruidos; pues Ajan, el hijo de Karmi, el hijo de Zavdi, el hijo de Zeraj, de la tribu de Yahudáh, tomó algunas de las cosas reservadas para ser destruidas. En consecuencia, la ira de *YAHWEH* se encendió contra los hijos de Yisra'el.

² Yahoshúa envió hombres desde Yerijo a Ai, que está junto a Beit-Aven, al este de Beit-El, diciéndoles que subieran a reconocer La Tierra. Así que ellos subieron, reconocieron a Ai,³ regresaron a Yahoshúa, y le dijeron: "No hagas que todo el pueblo suba; pero quizás deja que dos o tres mil hombres ataquen a Ai. No hay razón para que todo el pueblo se fatigue para llegar allá, porque sólo hay pocos de ellos." ⁴ Así que del pueblo cerca de tres mil hombres subieron allá, pero ellos huyeron delante de los hombres de Ai. ⁵ Los hombres de Ai mataron alrededor de treinta y seis de ellos y los persiguieron desde delante de sus puertas todo el camino hasta Shevarim, atacándolos en el descenso. Los corazones del pueblo se derritieron y se volvieron agua.

⁶ Yahoshúa rasgó sus ropas y cayó con el rostro en tierra delante del Arca de *YAHWEH* hasta la tarde, él y los ancianos de Yisra'el, y pusieron polvo en sus cabezas. ⁷ Yahoshúa dijo: "¡Oh *YAHWEH*! ¡Elohim! ¿Por qué te tomaste el trabajo de traer a este pueblo por medio del Yarden si no ibas a entregar a los Emori y hacemos perecer? ¡Debimos haber estado satisfechos con vivir en el otro lado del Yarden!" ⁸ ¡Oh *YAHWEH*! ¿Qué puedo decir, después que Yisra'el se

¹⁸ Los Kenaani estaban maduros para la destrucción y *YAHWEH* estaba complacido, en vez de destruirlos por una pestilencia, hambruna o un terremoto, emplear a los Israelitas como los que ejecutaron Su venganza. En todas las calamidades públicas, hay infantes envueltos, y miles de miles de infantes mueren en agonía todos los años hasta nuestros días. Ahora bien, o *YAHWEH* no es el agente de estas calamidades (cuya opinión a menudo insinuada en los razonamientos de los hombres sobre estos asuntos, no está lejos del ateísmo), o ellas deben coincidir con la más perfecta justicia y bondad.

¹⁹ Esta mujer era de la descendencia de Yahshúa, los dos hombres son prototipos de las dos casas de Yisra'el rescatando la Herencia de Yisra'el, La Tierra y la herencia de Yahshúa.

²⁰ Ver nota en 2:1.

²¹ Rajav, aunque era una pagana, fue considerada ciudadana de Yisra'el, igual que cualquiera que venga a Mesías y Toráh

²² Esto se entiende como una predicción o profecía que se cumplió después en *1R 16:34*. Fue durante su tiempo que Hiel de Beit-El reedificó a Yerijo. El echó sus cimientos a costa de su primogénito hijo Aviram y erigió sus puertas al costo de su hijo más joven Seguv. Esto fue el cumplimiento de la palabra de *YAHWEH* dicha por Yahoshúa el hijo de Nun."

ha vuelto de espaldas y ha retrocedido delante de sus enemigos? ⁹ Porque cuando los Kenaani y otros pueblos viviendo en La Tierra oigan de esto, ellos nos rodearán y nos borrarán de la faz de la tierra. ¿Qué harás entonces para salvar el honor de tu Gran Nombre?"^[23]

¹⁰ YAHWEH dijo a Yahoshúa: "¡Ponte en pie! ¿Por qué estás ahí con el rostro hacia abajo? ¹¹ Yisra'el ha pecado. Sí, ellos han violado mi Pacto, el cual les ordené. Ellos han tomado algo de lo que había sido apartado para destrucción. Han mentido acerca de ello y lo han puesto con sus propias cosas. ¹² Por esto los hijos de Yisra'el no pueden hacer frente a sus enemigos. Ellos vuelven sus espaldas a sus enemigos porque han caído bajo maldición. Yo no estaré más con ustedes a menos que destruyas las cosas designadas para destrucción que tienen consigo. ¹³ Así que, levántate, dedica al pueblo y di: "Dedíquense como *Kadosh* para mañana; porque aquí está lo que YAHWEH el Elohim de Yisra'el dice: "Yisra'el, tú tienes cosas bajo la maldición de destrucción entre ustedes; no podrán enfrentar a sus enemigos hasta que no remuevan de entre ustedes las cosas que habían de ser destruidas." ¹⁴ Por lo tanto, mañana en la mañana vendrán al frente, una tribu a la vez; la tribu que YAHWEH señale vendrá al frente, una familia a la vez; la familia que YAHWEH señale vendrá al frente, una casa a la vez; la casa que YAHWEH señale vendrá al frente, una persona a la vez. ¹⁵ La persona que sea sorprendida con cosas en su posesión que fueron reservadas para la destrucción será quemada hasta las cenizas, él y todo lo que posea, porque él ha violado el Pacto de YAHWEH y ha cometido una obra vergonzosa en Yisra'el."

¹⁶ Así que Yahoshúa se levantó temprano en la mañana e hizo que Yisra'el viniera al frente, una tribu a la vez; y la tribu de Yahudáh fue señalada. ¹⁷ El hizo que las familias de Yahudáh vinieran al frente y señaló la familia de Zarji. El hizo que la familia de Zarji viniera al frente por jefes de las casas, y Zavdi fue señalado. ¹⁸ El hizo que su casa viniera al frente, una persona a la vez; y Ajan el hijo de Karmi, el hijo de Zavdi, el hijo de Zeraj, de la tribu de Yahudáh, fue señalado.

¹⁹ Yahoshúa dijo a Ajan: "Hijo mío, jura a YAHWEH, el Elohim de Yisra'el, que tú dirás la verdad y confesarás a El. Dime, ahora, ¿qué hiciste? No ocultes nada de mí." ²⁰ Ajan respondió a Yahoshúa: "Es verdad, he pecado contra YAHWEH, el Elohim de Yisra'el. Aquí está exactamente lo que hice: ²¹ Cuando vi allí entre el botín un bello manto de Shinar, cinco libras de *shekels* de plata y un lingote de oro de una libra y cuarto, yo en verdad los deseaba. Así que los tomé. Los encontrarás escondidos en la tierra dentro de mi tienda, con la plata debajo." ²² Yahoshúa envió mensajeros, quienes corrieron a la tienda. Estaba todo allí, escondido en su tienda, incluyendo la plata debajo. ²³ Ellos tomaron las cosas de dentro de la tienda, las trajeron a Yahoshúa y a todos los hijos de Yisra'el, y las pusieron delante de YAHWEH.

²⁴ Yahoshúa, junto con todo Yisra'el, tomaron a Ajan, el hijo de Zeraj, con la plata, el manto, el lingote de oro, sus hijos, sus hijas, su ganado, sus asnos, sus ovejas, su tienda, y todo lo que tenía, y lo llevaron al Valle de Ajor [tribulación]. ²⁵ Yahoshúa dijo: "¿Por qué has traído aflicción sobre nosotros? ¡Hoy YAHWEH traerá aflicción sobre ti!" Entonces todo Yisra'el lo apedreó hasta la muerte; los quemaron hasta las cenizas, y los apedrearon.^[24] ²⁶ Sobre él amontonaron una granpila de piedras, que está ahí hasta este día. Finalmente YAHWEH se volvió de su ira furiosa. Y por esto ese lugar es llamado el Valle de Ajor [aflicción] hasta este día.

²³ Esto fue hecho por los propios infiernos para borrar a Yisra'el y el Nombre de YAHWEH, obviamente no tuvo éxito.

²⁴ Si su familia fue incluida fue porque obviamente ellos compartían en su culpa. una puerta de esperanza será abierta en este valle: "Yo le daré sus viñas desde allí y el Valle de Ajor puerta a la esperanza," Os 2:15.

8¹ *YAHWEH* dijo a Yahoshúa: "¡No temas ni te desesperes! Lleva a toda la gente que pueda pelear contigo, sale, y sube a Ai; porque ahora Yo te he entregado al rey de Ai, su pueblo, su ciudad y su tierra. ² Haz a Ai y a su rey lo que hiciste a Yeriho y a su rey; pero esta vez toma sus despojos y ganado como botín para ustedes. Pon emboscada en la ciudad desde detrás de ella."

³ Así que Yahoshúa salió para Ai con toda la gente que podía pelear. Yahoshúa escogió 30,000 hombres, los más valientes de sus tropas, y los envió por la noche. ⁴ El los instruyó: "Yacerán en espera para tender emboscada desde atrás; permanezcan cerca de la ciudad, y todos ustedes, estén listos. ⁵ Yo y todas las tropas conmigo nos acercaremos a la ciudad; y cuando salgan a atacarnos, como hicieron antes, saldremos corriendo de ellos. ⁶ Ellos nos perseguirán hasta que los alejemos de la ciudad; porque ellos dirán: 'Ellos están huyendo de nosotros, como hicieron antes'; así que huiremos de ellos. ⁷ Entonces ustedes saltarán de su posición de emboscada y tomarán posesión de la ciudad, porque *YAHWEH* su Elohim la entregará a ustedes. ⁸ Cuando hayan capturado la ciudad, le prenderán fuego; hagan conforme a lo que *YAHWEH* ha dicho. Esas son sus órdenes."

⁹ Yahoshúa los envió, y ellos fueron al lugar para la emboscada, quedándose entre Beit-El y Ai, al oeste de Ai; mientras Yahoshúa acampó esa noche con el pueblo. ¹⁰ Yahoshúa se levantó temprano en la mañana, reunió a sus hombres y subió a Ai delante de su gente, él y los ancianos de Yisra'el. ¹¹ Todas las tropas que marchaban con él subieron, avanzaron, arribaron al frente de la ciudad y acamparon en el lado norte de Ai, con un valle entre él y Ai. ¹² Entonces él tomó cerca de 5,000 hombres y los puso en emboscada entre Beit-El y Ai, al oeste de Ai. ¹³ Entonces los hombres se pusieron en formación, con todo el ejército al norte de la ciudad, y su retaguardia en espera al oeste de la ciudad. Yahoshúa pasó esa noche en el valle.

¹⁴ El rey de Ai vio esto, así que los hombres de la ciudad se apresuraron temprano en la mañana para guerrear contra Yisra'el, él y toda su gente, al lugar de encuentro frente al Aravah. Pero él no tenía idea que detrás de la ciudad una emboscada había sido puesta contra él. ¹⁵ Yahoshúa y todos sus hombres hicieron como si hubieran sido derrotados delante de ellos y huyó por el camino del desierto. ¹⁶ Toda la gente de Ai fue llamada para perseguirlos, así que persiguieron a Yahoshúa y fueron alejados de la ciudad. ¹⁷ Ni un hombre fue dejado en Ai ni en Beit-El que no fuera tras Yisra'el; persiguiendo a Yisra'el, ellos dejaron la ciudad completamente abierta.

¹⁸ Entonces *YAHWEH* dijo a Yahoshúa: "Apunta la lanza que tienes en tu mano derecha hacia Ai, porque Yo te la entregaré." Yahoshúa apuntó la lanza que tenía en su mano hacia la ciudad. ¹⁹ Los hombres en la emboscada saltaron de su lugar en el momento que él extendió su mano, corrieron, entraron en la ciudad y la capturaron; y se apresuraron para prenderle fuego a la ciudad. ²⁰ Cuando los hombres de Ai miraron hacia atrás, ellos lo vieron – había humo de la ciudad sabiendo al cielo; y no tenían poder para huir a un lado o al otro – en cuyo punto la gente que huyó hacia el desierto se volvieron sobre los perseguidores. ²¹ Cuando Yahoshúa y todo Yisra'el vieron que la emboscada había capturado la ciudad y que el humo de la ciudad subía, ellos se volvieron y mataron los hombres de Ai; ²² mientras los otros salieron de la ciudad contra ellos también, así que estaban rodeados por Yisra'el con unos de este lado y otros del otro lado. Ellos los atacaron, permitiendo que ninguno quedara ni escapara. ²³ Pero tomaron vivo al rey de Ai y lo trajeron a Yahoshúa.

²⁴ Cuando Yisra'el había terminado de matar a todos los habitantes de Ai en el campo; en el desierto donde ellos los habían perseguido, y ellos habían caído consumidos por la espada, entonces todo Yisra'el regresó a Ai y la derrotó por la espada. ²⁵ Doce mil hombres y mujeres cayeron ese día, todos los de Ai. ²⁶ Porque Yahoshúa destruyó a todos los habitantes de Ai. ²⁷ Sólo el ganado y los despojos de esa ciudad tomó Yisra'el como botín para ellos, guardando la

orden que *YAHWEH* le había dado a Yahoshúa. ²⁸ Así que Yahoshúa quemó a Ai y la convirtió en un montón de escombros, y permanece una ruina hasta este día. ²⁹ El rey de Ai él lo colgó de un árbol hasta la noche; a la puesta del sol Yahoshúa dio una orden, así que tomaron el cadáver y lo bajaron del árbol, y lo echaron a la entrada de las puertas de la ciudad, y amontonaron sobre él un gran montón de piedras, las cuales están allí hasta este día. ^[25]

³⁰ Entonces Yahoshúa edificó un altar a *YAHWEH*, el Elohim de Yisra'el, en el Monte Eival, ³¹ como Moshe el siervo de *YAHWEH* había ordenado a los hijos de Yisra'el hacer (esto está escrito en el libro de la *Toráh* de Moshe), un altar de piedras sin cortar que nadie hubiere tocado con una herramienta de hierro. ^[26] Sobre él ellos ofrecieron ofrendas quemadas a *YAHWEH* y sacrificaron ofrendas de *Shalom*. ³² El escribió en estas piedras una copia de la *Toráh* de Moshe, escribiéndola en la presencia de los hijos de Yisra'el. ^[27] ³³ Entonces todo Yisra'el, incluyendo sus ancianos, jefes, y jueces; se pararon a ambos lados del Arca al frente de los *kohanim*, que eran *Leviim* y que cargaban el Arca para el Pacto de *YAHWEH*. Los extranjeros estaban allí junto con los ciudadanos. ^[28] La mitad del pueblo estaba enfrente del Monte Gerizim y la otra mitad enfrente del Monte Eival, como Moshe el siervo de *YAHWEH* les había ordenado anteriormente en conexión con bendecir a los hijos de Yisra'el. ³⁴ Después de esto, él leyó todas las palabras de la *Toráh*, la bendición y la maldición, conforme a todo lo escrito en el libro de la *Toráh*. ^[29] ³⁵ No hubo una sola palabra de todo lo que Moshe había ordenado que Yahoshúa no leyera delante de todo Yisra'el en asamblea, incluyendo las mujeres, los pequeños y los extranjeros que se habían unido a Israel. ^[30]

9 ¹ Cuando todos los reyes al oeste del Yarden, en la zona montañosa, en el Shefelah y a lo largo de la costa del Gran Mar que está frente al Levanon – los Hitti, Emori, Kenaani, Perizi, Hivi y Yevusi – oyeron lo que había sucedido, ² ellos unieron fuerzas para pelear juntos contra Yahoshúa y Yisra'el. ³ Pero cuando los habitantes de Giveah oyeron lo que Yahoshúa había hecho a Yerijo y a Ai, ⁴ ellos formularon una decepción astuta: se hicieron lucir como si hubieran estado en un viaje largo poniendo sacos viejos en sus asnos y tomando cueros viejos de vino que se habían roto y habían sido remendados. ⁵ Se pusieron sandalias viejas y remendadas en sus pies y se vistieron con ropa raída; y tomaron como provisiones nada más que pan seco que se estaba desmoronando en pedazos. ⁶ Entonces fueron a Yahoshúa en el campamento en Gilgal, y le dijeron a él y a los hombres de Yisra'el: "Hemos venido de un país muy lejos; ahora, hagan un pacto con nosotros." ⁷ Los hombres de Yisra'el dijeron a los Hivi: "¿Cómo sabemos que ustedes no habitan aquí entre nosotros? Si es así, no queremos hacer un pacto con ustedes." ⁸ Pero ellos respondieron a Yahoshúa: "Nosotros somos sus siervos." Yahoshúa preguntó: "¿Quiénes son ustedes, y de dónde vienen?" ⁹ Ellos le respondieron: "Tus siervos han venido de un país muy distante por la reputación de *YAHWEH* su Elohim. Hemos oído reportes sobre El – todo lo que El hizo en Mitzrayim, ¹⁰ y todo lo que le hizo a los dos reyes de los Emori del otro lado del Yarden, Sijon rey de Heshbon y Og rey de Bashan en Ashtarot. ¹¹ Así que nuestros jefes y toda la gente

²⁵ Los reyes de Kenaan estaban bajo la misma maldición que sus sujetos, y probablemente eran más profundamente criminales. El reservar al rey de Ai para una ejecución solemne tendría que golpear a los demás reyes con terror, y contribuiría al éxito de Yisra'el, y a darle a sus procedimientos un sello de proceso judicial y de ejecutar la venganza de *YAHWEH* sobre sus enemigos.

²⁶ En ningún lugar de las Escrituras habla de que está en una "Toráh Oral." [Ex 20:24-25; De 11:29-30; 27:5-6]

²⁷ No se menciona nada de "Toráh Oral."

²⁸ Todo el que habita en Yisra'el y vive como Israelita (Mesías y Toráh), es considerado Yisra'el, no importa de donde venga.

²⁹ A Moshe le fue ordenado escribir **TODAS** las palabras de la Toráh, y ahora vemos a Yahoshúa leyendo **TODA** la Toráh.

³⁰ Vemos otra orden, como en D'varim, Ezra y Nehemyah, que los niños se congregaran también para escuchar la Toráh.

que habita en nuestro país nos dijeron: "Tomen provisiones con ustedes para el viaje, vayan a conocerlos, y les dicen: 'Nosotros somos sus siervos, ahora hagan un pacto con nosotros.'¹² He aquí el pan que tomamos para nuestra provisión. Estaba todavía tibio cuando lo tomamos de nuestras casas el día que salimos para venir a ustedes. ¡Ahora, mírenlo! ¡Está seco y se ha vuelto boronillas!¹³ Y estos cueros de vino estaban nuevos cuando los llenamos, pero miren, ahora están rasgados. Asimismo las ropas de nosotros y nuestros zapatos están desgastados a causa del largo viaje."

¹⁴ Los hombres probaron algo de la comida de ellos, pero no buscaron el consejo de *YAHWEH*,^[31] ¹⁵ así que, Yahoshúa hizo la paz con ellos e hizo un pacto^[32] con ellos de librar sus vidas, y los príncipes principales de la congregación juraron a ellos. ¹⁶ Pero tres días más tarde, después que habían hecho un pacto con ellos, oyeron que ellos eran sus vecinos, que vivían allí con ellos.

¹⁷ Los hijos de Yisra'el viajaron y llegaron a sus ciudades al tercer día. Sus ciudades eran Giveon, Kefirah, Beerot y Kiryat-Yearim. ¹⁸ Los hijos de Yisra'el no los atacaron, porque los príncipes principales de la congregación habían jurado a ellos por *YAHWEH*, el Elohim de Yisra'el; pero la congregación murmuró contra los príncipes. ¹⁹ Sin embargo, los príncipes respondieron a toda la congregación: "Hemos jurado a ellos por *YAHWEH*, el Elohim de Yisra'el; así que no los podemos tocar."^[33] ²⁰ Aquí está lo que le haremos a ellos: los dejaremos vivir, para que la ira de Elohim no esté sobre nosotros por la promesa que juramos a ellos. ²¹ Sí, dejen que vivan," los príncipes continuaron, "pero que corten leña y saquen agua para toda la congregación." Esto es lo que los príncipes dijeron.

²² Yahoshúa los hizo llamar y les dijo esto: "¿Por qué nos han engañado diciendo: 'hemos venido de un lugar muy lejano,' cuando, de hecho, ustedes están viviendo aquí mismo con nosotros?" ²³ Ahora tienen maldición^[34] sobre ustedes; ustedes serán esclavos para siempre, supliendo gente para cortar leña y sacar agua para la casa de mi Elohim." ²⁴ Ellos respondieron a Yahoshúa: "Es porque oímos reportes que *YAHWEH* su Elohim había ordenado a su siervo Moshe darles toda La Tierra y destruir todos los habitantes de La Tierra delante de ustedes. Así que estábamos aterrorizados por nuestras vidas a causa de ustedes; por eso hicimos esto. ²⁵ Ahora, como pueden ver, estamos en sus manos; hagan con nosotros lo que les parezca bien y recto." ²⁶ Así que Yahoshúa hizo exactamente eso, él los salvó del poder de los hijos de Yisra'el, para que no los mataran. ²⁷ Pero ese mismo día los hizo leñadores y aguadores para la congregación y para el altar de *YAHWEH* en el lugar que él escogiera; ellos permanecen así hasta este día.

10 ¹ Cuando Adoni-Tzedek rey de Yerushalayim oyó como Yahoshúa había tomado a Ai y totalmente la destruyó – él había hecho lo mismo a Ai y a su rey tal como había hecho a Yeriyo y a su rey – y como los habitantes de Giveon habían hecho la paz con Yisra'el y estaban viviendo entre ellos, ² su pueblo se puso muy alarmado; porque Giveon era tan grande como una

³¹ Siempre tenemos que buscar el consejo de ABBA *YAHWEH*, pero este consejo solamente vendrá cuando estamos en obediencia a la Toráh. (Sal. 10:4-5; Pr 1:24-28; 12:15; Is 30:1; 66:4; Je 10:25). En este caso vemos que Yahoshúa cometió un grave error.

³² Ver Pacto en glosario.

³³ Aquí vemos las consecuencias de hacer pactos o decisiones importantes sin contar con ABBA *YAHWEH*.

³⁴ Esto puede referirse a la maldición puesta sobre Ham por Noaj (Ge 9:25), ambas se refieren a esclavitud perpetua. Los Gibeonim fueron puestos bajo tributo; hacía los más brutos trabajos para los Israelitas. Recoger leña y agua eran labores peculiares de las mujeres en el este. Lo amargo de la maldición consistía no en la dureza del trabajo, sino en avergonzarlos con el trabajo característico de mujeres, siendo el de los hombres portar armas para la guerra. (2 S 3:29)

de las ciudades reales, más grande que Ai, y todos sus hombres eran valientes. ³ Así que Adoni-Tzedek rey de Yerushalayim envió este mensaje a Horam rey de Hevron, a Piram rey de Yarmut, Yafia rey de Lajish y a Devir rey de Eglon: ⁴ "Suban a ayudarme, y atacaremos a Giveon, porque ha hecho la paz con Yahoshúa y los hijos de Yisra'el." ⁵ Así que los cinco reyes de los Emori – los reyes de Yerushalayim, Hevron, Yarmut, Lajish y Eglon – se reunieron, subieron con todos sus ejércitos, y acamparon contra Giveon e hicieron la guerra contra ella.

⁶ La gente de Giveon envió un mensaje a Yahoshúa en su campamento de Gilgal que decía: "¡No ignores a tus siervos! ¡Sube a nosotros de prisa, y sálvanos! Ayúdanos, porque todos los reyes de los Emori que habitan en las montañas se han reunido para pelear contra nosotros." ⁷ Yahoshúa subió de Gilgal, él y todos los hombres de guerra con él, incluyendo a todos los más valientes. ⁸ *YAHWEH* dijo a Yahoshúa: "No tengas temor de ellos, porque Yo te los he entregado; ni uno de sus hombres prevalecerá contra ti."

⁹ Habiéndole tomado toda la noche marchar desde Gilgal, Yahoshúa cayó sobre ellos, tomándolos por sorpresa. ¹⁰ *YAHWEH* los puso en confusión delante de Yisra'el y los derrotó en una gran matanza en Giveon, persiguiéndolos por el camino que sube desde Beit-Horon, y derrotándolos de regreso a Azekah y por todo el camino hasta Makkedah. ¹¹ Mientras huyeron de delante de Yisra'el por el camino de Beit-Horon, *YAHWEH* echó inmensos granizos sobre ellos por todo el camino hasta Azekah, y ellos murieron; murieron más a causa del granizo que porque Yisra'el los matara por la espada.

¹² Entonces, en el día que *YAHWEH* entregó a los Emori a los hijos de Yisra'el, Yahoshúa habló a *YAHWEH*, a la vista de Yisra'el él dijo:

13 "¡Sol, permanece sin movimiento sobre Giveon!
 ¡Luna, tú también, sobre el valle Ayalon!
 Así que el sol se quedó quieto y la luna permaneció estática,
 hasta que Yisra'el tomó venganza sobre sus enemigos."^[35]

Esto está escrito en el libro de Yashar.^[36] El sol permaneció sin movimiento en el cielo y no tenía prisa de ponerse por casi un día entero. ¹⁴ Nunca ha habido un día como ~~ese~~ antes ni después, cuando *YAHWEH* escuchó la voz de un hombre; sucedió porque *YAHWEH* estaba peleando por amor a Yisra'el.

¹⁵ Yahoshúa regresó con todo Yisra'el al campamento de Gilgal. ¹⁶ Pero aquellos cinco reyes huyeron y se escondieron en una cueva en Makkedah, ¹⁷ y fue reportado a Yahoshúa que los cinco reyes habían sido encontrados escondidos en una cueva en Makkedah. ¹⁸ Yahoshúa dijo: "Rueden piedras grandes a la boca de la cueva, y pongan hombres allí para guardarlos. ¹⁹ Sin embargo, ustedes no esperen, sino que permanezcan persiguiendo a sus enemigos, y ataquen a aquellos en la retaguardia. No permitan que ellos regresen a sus ciudades, porque *YAHWEH* los ha entregado a ustedes." ²⁰ Después que Yahoshúa y los hijos de Yisra'el habían terminado de matarlos en una gran matanza, hasta que fueron destruidos, y el remanente restante había entrado en ciudades fortificadas, ²¹ todo el pueblo regresó seguro a Yahoshúa al campamento de Makkedah; y nadie dijo una palabra contra los hijos de Yisra'el.

³⁵ Yahoshúa actuó en esta ocasión por un impulso inmediato sobre su mente por el *Ruaj* de *YAHWEH*. El hecho es testimonio Divino y no está en nosotros explicarlo porque está fuera de nuestra comprensión

³⁶ El Sefer Yashar o Jashar está disponible en internet y es conveniente que todos se lo lean. Lo pueden encontrar en Inglés en el web de Hora Mesiánica en Inglés: www.messianichour.cjb.net

²² Entonces Yahoshúa dijo: "Abran la boca de la cueva, y traigan a esos cinco reyes fuera de la cueva a mí. ²³ Ellos lo hicieron; trajeron los cinco reyes a él – los reyes de Yerushalayim, Hevron, Yarmut, Lajish y Eglon. ²⁴ Después que habían traído los cinco reyes a Yahoshúa, él llamó a todos los hombres de Yisra'el y dijo a los comandantes de los soldados que habían ido con él: "Vengan acá y pongan sus pies sobre el cuello de estos reyes." Ellos vinieron y pusieron sus pies sobre sus cuellos. ²⁵ Yahoshúa les dijo: "No teman ni sean cobardes, sino sean fuertes y valientes, porque así hará *YAHWEH* a todos los enemigos contra los cuales ustedes peleen." ²⁶ Con eso, Yahoshúa los golpeó y los mató, colgándolos de cinco árboles, donde permanecieron colgados hasta la tarde. ^[37] ²⁷ A la puesta del sol Yahoshúa dio una orden, y los bajaron de los árboles y los echaron en la cueva donde se habían escondido, entonces pusieron piedras grandes en la boca de la cueva; y allí permanecen hasta este día.

²⁸ Yahoshúa capturó Makkedah ese día, derrotándola y a su rey por la espada. El los destruyó completamente, a todos allí – no dejó a nadie; y él hizo al rey de Makkedah lo que había hecho al rey de Yerijo.

²⁹ Yahoshúa siguió de Makkedah, y todo Yisra'el con él, a Livnah; y peleó contra Livnah. ³⁰ *YAHWEH* también la entregó y a su rey a Yisra'el; él la capturó al segundo día. El la derrotó con la espada, todos allí – no dejó a nadie, e hizo a su rey lo que había hecho a los reyes de Yerijo.

³¹ Yahoshúa siguió de Livnah, y todo Yisra'el con él, a Lajish; y él acampó contra ella y peleó contra ella. ³² *YAHWEH* la entregó a Yisra'el; él la capturó en el segundo día. La derrotó con la espada, a todos allí, exactamente como había hecho con Livnah. ³³ Pero entonces Horam rey de Gezer vino a ayudar a Lajish; así que Yahoshúa lo atacó a él y a su pueblo, hasta que no tenía a nadie con él.

³⁴ Yahoshúa siguió de Lajish, y todo Yisra'el con él, a Eglon; y acampó contra ella y peleó contra ella. ³⁵ Ellos la capturaron ese mismo día. El la derrotó con la espada, destruyendo completamente a todos allí, exactamente como había hecho a Lajish.

³⁶ Yahoshúa subió de Eglon, y todo Yisra'el con él, a Hevron; y ellos pelearon contra ella. ³⁷ La capturaron, derrotándola con la espada, incluyendo a su rey, sus aldeas y todos allí; no dejó a nadie, exactamente como había hecho a Eglon; la destruyó completamente y a todos allí. ^[38]

³⁸ Yahoshúa se volvió, y todo Yisra'el con él, hacia Divar y peleó contra ella. ³⁹ Ellos la capturaron, a su rey y a todas sus aldeas, derrotándolas con la espada, y destruyendo totalmente a todos allí; El hizo a Divar y a su rey como había hecho a Hevron y como había hecho a Lajish y a su rey.

⁴⁰ Así que Yahoshúa atacó toda La Tierra – las colinas, el Neguev, el Shefelah y las laderas de las montañas – y a todos sus reyes; él no dejó a nadie, sino que destruyó completamente todo lo que respiraba, como *YAHWEH* el Elohim de Yisra'el había ordenado. ⁴¹ Yahoshúa los atacó desde Kadesh-Barnea hasta Azah y toda la tierra de Goshen, tan lejos como Giveon. ⁴² Yahoshúa capturó a todos estos reyes y su tierra todo al mismo tiempo, porque *YAHWEH* el Elohim de Yisra'el peleó de parte de Yisra'el. ⁴³ Luego Yahoshúa regresó, y todo Yisra'el con él, al campamento de Gilgal.

³⁷ Estos versos tienen una alusión que aquellos que hacen el mal y se quieren esconder de *YAHWEH*, no sólo se engañan sino que también se destruyen a sí mismos. Su refugio de mentiras sólo los atará al juicio de *YAHWEH*.

³⁸ Del verso 23 aprendemos que Yahoshúa mató al rey de Hevron cuando mató a los cinco reyes que se habían escondido en la cueva de Makkedah. Esto tiene que referir se al que ya él había matado o a un nuevo rey que el pueblo de Hevron había nombrado después de haber muerto el otro, que es lo más probable.

11 ¹ Cuando Yavin rey de Hatzor lo oyó, informó a Yovav rey de Madon; al rey de Shimron; al rey de Ajshaf; ² a los reyes del norte, en las colinas, en el Aravah al sur de Kinnrot, en el Shefelah y en las regiones de Doer en el oeste; ³ a los Kenaani al este y oeste; a los Emori, Hitti, Perizi y Yevusi en las colinas; y a los Hivi al pie del Hermon en la tierra de Mitzpah. ⁴ Así que ellos se dispusieron, ellos y todos sus ejércitos, mucha gente, en números como la arena a la orilla del mar, con muchos caballos y carruajes. ⁵ Todos estos reyes se reunieron, entonces vinieron y acamparon juntos en los Manantiales de Merom, para pelear contra Yisra'el.

⁶ *YAHWEH* dijo a Yahoshúa: "No tengas temor a causa de ellos, porque a esta hora mañana Yo te los entregaré, todos ellos muertos, delante de Yisra'el. Desjarretarás sus caballos y quemarás sus carruajes." ⁷ Así que, Yahoshúa vino de repente contra ellos con todos sus hombres de guerra y cayó sobre ellos en los Manantiales de Merom. ⁸ *YAHWEH* los entregó a Yisra'el – Ellos los atacaron y persiguieron hasta Tzidon propia, Misrefot-Mayim y al este hacia el Valle Mitzpeh; los atacaron hasta que no quedó ninguno de ellos. ⁹ Yahoshúa les hizo a ellos lo que *YAHWEH* había ordenado – desjarretó sus caballos y quemó sus carruajes. ¹⁰ Luego Yahoshúa se volvió y capturó Hatzor, hiriendo a su rey con la espada; pues en tiempos pasados Hatzor había sido la cabeza de todos esos reinos. ¹¹ Ellos mataron a todos allí con la espada, destruyéndolos completamente; no quedó nada que respirara; y él quemó a Hatzor hasta los cimientos. ¹² Yahoshúa capturó todas las ciudades de esos reyes y a los reyes también; él los derrotó con la espada y los destruyó completamente, como Moshe el siervo de *YAHWEH* había ordenado. ¹³ Pero en cuanto a las ciudades edificadas en las colinas, no las quemó Yisra'el, excepto Azor; Yahoshúa sí quemó a esa. ¹⁴ Todos los despojos de estas ciudades y el ganado los hijos de Yisra'el tomaron como botín para ellos mismos; pero todo ser humano ellos mataron con la espada, hasta que los destruyeron – no dejaron a nadie respirando. ¹⁵ Moshe había dado órdenes a Yahoshúa, así como *YAHWEH* había dado órdenes a Moshe su siervo, y Yahoshúa actuó conforme – él hizo todo lo que *YAHWEH* había ordenado a Moshe.

¹⁶ Así que Yahoshúa capturó toda esa tierra, las colinas, el Neguev, toda la tierra de Goshen, el Shefelah, el Aravah, las montañas de Yisra'el y Shefelah, ¹⁷ desde el monte raso que sube a Seir hasta Baal-Gad en el Valle del Levanon debajo del Monte Hermon; y tomó a todos sus reyes, los hirió y los mató. ¹⁸ Yahoshúa hizo la guerra con todos esos reyes por un largo tiempo. ¹⁹ Ni una ciudad hizo la paz con los hijos de Yisra'el, excepto los Hivi que habitaban en Giveon; ellos tomaron todo en batalla. ²⁰ Porque fue *YAHWEH* quien causó que ellos endurecieran sus corazones y vinieran contra Yisra'el en batalla, para que ellos fueran destruidos totalmente, para que no encontraran misericordia sino fueran destruidos, guardando las órdenes que *YAHWEH* había dado a Moshe.

²¹ En ese tiempo Yahoshúa vino y cortó a los Anakim de La Tierra – de Hevron, Devir, Anav de toda la zona montañosa de Yahudáh y Yisra'el; Yahoshúa los destruyó totalmente y a sus ciudades. ²² Ningún Anakim fue dejado en La Tierra de los hijos de Yisra'el – sólo en Azah, Gat, y Ashdod algunos quedaron. ²³ Yahoshúa tomó toda La Tierra, guardando todo lo que *YAHWEH* había dicho a Moshe y a Yisra'el conforme a sus clanes según sus tribus. Entonces La Tierra descansó de la guerra.

12 ¹ Estos son los reyes de La Tierra los cuales los hijos de Yisra'el derrotaron y de cuya tierra tomaron posesión, al otro lado del Yarden hacia el oeste, desde el Valle Arnon hasta el Monte Hermon y todo el Aravah hacia el este:

² Sijon rey de los Emori, quien vivía en Heshbon y reinaba sobre el territorio que incluía Aroer, en el borde del Valle Arnon; el medio del valle; la mitad de Gilead, hacia el Río Yabok, que forma la frontera con el pueblo de Amón; ³ el Aravah hasta el Lago Kinneret hacia el este y al

mar del Aravah, el Mar Muerto, hacia el este por el camino de Beit-Yeshimot y en el sur bajo las colinas de Pisgah.

⁴ También estaba el territorio de Og rey de Bashan, quien pertenecía al remanente de los gigantes^[39] [Refaim]. El vivía en Ashtarot y en Edrei; ⁵ y reinaba sobre el Monte Hermon; Saljah; todo Bashan, hasta los límites de los Geshuri y los Maajati; y la mitad de Gilead, hacia su frontera con Sijon rey de Heshbon.

⁶ Moshe el siervo de *YAHWEH*, con los hijos de Yisra'el, los derrotó; y Moshe el siervo de *YAHWEH* lo dio a los Reuveni, los Gadi y la media tribu de Menasheh como su posesión.

⁷⁻⁸ A continuación están los reyes de La Tierra a quienes Yahoshúa, con los hijos de Yisra'el, derrotó en el territorio al oeste del Yarden, entre Baal-Gad en el Valle del Levanon y el monte raso que sube a Seir. Yahoshúa dio esta tierra, habitada por los Hitti, Emori, Kenaani, Perizi, Hivi, y los Yevusi, a las tribus de Yisra'el para poseer, conforme a sus clanes, en las colinas, el Shefelah, el Aravah, las laderas de las montañas, el desierto y el Neguev:

- 9 el rey de Yerijo,
- 10 el rey de Ai, junto a Beit-El,
- 11 el rey de Yerushalayim,
- 12 el rey de Hevron,
- 13 el rey de Yarmut,
- 14 el rey de Lajish,
- 15 el rey de Eglon,
- 16 el rey de Gezer,
- 17 el rey de Devir,
- 18 el rey de Geder,
- 19 el rey de Hormah,
- 20 el rey de Arad,
- 21 el rey de Livnah,
- 22 el rey de Adulam,
- 23 el rey de Makkedah,
- 24 el rey de Beit-El,
- 25 el rey de Tapuaj,
- 26 el rey de Hefer,
- 27 el rey de Afek,
- 28 el rey de Sharon,
- 29 el rey de Madon,
- 30 el rey de Hatzor,
- 31 el rey de Shimron-Meron,
- 32 el rey de Ajshaf,
- 33 el rey de Taanaj,
- 34 el rey de Megiddo,
- 35 el rey de Kedesh,
- 36 el rey de Yokneam en Karmel,
- 37 el rey de Dor en la región de Dor,
- 38 el rey de Goyim en el Gilgal, y
- 39 el rey de Tirtzah –

³⁹ Ver nota en [Ge 14:5](#).

haciendo un total de treinta y un reyes.

13¹ Ahora Yahoshúa estaba viejo, los años pesaban sobre él. *YAHWEH* le dijo: "Tú estas viejo, y los años pesan sobre ti, pero aún queda gran cantidad de tierra para ser poseída.

² "Esta es la tierra que aún queda: Todas las regiones de los Plishtim y todo lo de los Geshuri,³ desde el Sijor que está frente a Mitzrayim, hasta el límite de Ekron (al norte de allí es considerado como perteneciente a los Kenaani) – esto es, el territorio de los gobernantes de los Plishtim^[40] en Azah, Ashdod, Ashkelon, Gat y Ekron; también el Avim⁴ al sur; toda la tierra de los Kenaani; Mearah, que pertenece a los Tzidonim, tan lejos como Afek y de ahí hasta la frontera con los Emori;⁵ la tierra de los Givli; todo el Levanon al este, desde Baal-Gad al pie del Monte Hermon hasta la entrada de Hamat.

⁶ "En cuanto a los habitantes de las montañas entre el Levanon y Misrefot-Mayim, esto es, todos los Tzidonim, Yo mismo los echaré delante de los hijos de Yisra'el; todo lo que tienes que hacer es asignarlo a Yisra'el como una herencia, como Yo te he ordenado.⁷ Así que ahora, divide esta tierra como una herencia para las nueve tribus y la media tribu de Menasheh."

⁸ Ahora bien, la media tribu de Menasheh, los Reuveni y los Gadi recibieron su herencia, la cual Moshe les había dado del otro lado del Yarden hacia el este, tal como Moshe el siervo de *YAHWEH* les había dado –⁹ desde Aroer al borde del Valle Arnon, la ciudad en medio del valle, todas la mesetas entre Meidva y Divon,¹⁰ todas las ciudades de Sijon rey de los Emori que reinaba en Heshbon hasta la frontera con el pueblo de Amón;¹¹ y Gilead, el territorio de los Geshuri y Maajati, todo el Monte Hermon, todo Bashan hasta tan lejos como Saljah –¹² esto es, todo el reino de Og en Bashan, quien reinaba en Ashtarot y Edrei. Og era uno de aquellos que quedó de los gigantes^[41] [Refaim], a quienes Moshe derrotó y los echó.¹³ Sin embargo, los hijos de Yisra'el no echaron a los Geshuri ni a los Maajati, con la consecuencia que Geshur y Maajat han habitado entre Yisra'el hasta este día.

¹⁴ Solamente a la tribu de Levi Moshe no le dio herencia; porque las ofrendas hechas por fuego a *YAHWEH* el Elohim de Yisra'el son su herencia; como *YAHWEH* había dicho a Moshe.

¹⁵ Moshe dio tierra a la tribu de los hijos de Reuven por clanes.¹⁶ Su territorio incluía Aroer en el borde del Valle Arnon, la ciudad en el medio del valle, toda la meseta cerca de Meidva,¹⁷ Heshbon y sus aldeas sobre la meseta, Divon, Bamot-Baal, Beit-Baal-Meon,¹⁸ Yahatz, Kedemot, Mefaat,¹⁹ Kiryatayim, Sivmah, Tzeret-Shajar en la cima del valle,²⁰ Beit-Peor, las laderas de Pisgah, Beit-Yeshimot,²¹ todas las ciudades de la meseta – todos los reinos de Sijon rey de los Emori que reinaba en Heshbon. Moshe lo derrotó con los jefes de Midyan, junto con Evi, Rekem, Tzur, Hur, y Reva la princesa de Sijon quien vivía en La Tierra.²² Junto con los otros que los hijos de Yisra'el mataron a espada, ellos también hirieron a Bilaam^[42] el hijo de Beor, quien practicaba adivinación.²³ El Yarden formaba la frontera para los hijos de Reuven. Esta fue la herencia de los hijos de los clanes de los Reuveni, con sus ciudades y aldeas.

²⁴ Moshe dio tierra a la tribu de Gad, a los hijos de Gad por sus clanes.²⁵ Su territorio incluyó a Yazer; todas las ciudades de Gilead; la mitad de la tierra del pueblo de Amón, hasta Aroer al frente de Rabbah –²⁶ esto es, desde Heshbon hasta Ramot-Mitzpah y Betonim; y desde Majanayim hasta la frontera con Lidvir;²⁷ mientras que en el valle incluía a Beit-Haram, Beit-

⁴⁰ Los Plishtim (Filisteos) no son descendientes de los Kenaanim, sino de Mitzrayim (Egipto), el hijo de Ham [Ge 10:6](#); aun fueron nombrados junto con los Kennanim en esta distribución.

⁴¹ Ver nota en [Ge 14:5](#).

⁴² Ver la historia de Bilaam en [Nu 25:1vv](#); [31:8](#); [31:16](#); [23:7](#); [De 23:4](#); [Mi 6:5](#); [2Pe 2:15,16](#); [Re 2:14](#).

Nimrah, Sukkot y Tzafon – en otras palabras, el resto del reino de Sijon rey de Heshbon; con el Yarden al extremo del Lago Kinneret como su frontera, su territorio se extendía hacia el este. ²⁸ Esta es la herencia de los hijos de Gad, con sus ciudades y sus aldeas.

²⁹ Moshe dio una herencia a la media tribu de Menasheh; era para la media tribu de los hijos de Menasheh por clanes. ³⁰ Su territorio incluyó Majanayim y todo Bashan – esto es, todo el reino de Og rey de Bashan; todas las aldeas de Yair en Bashan, sesenta ciudades; ³¹ La mitad de Gilead; y Ashtarot y Edrei, las ciudades del reino de Og en Bashan. Todo esto fue para los hijos de Majir el hijo de Menasheh, o, más bien, para la mitad de los hijos de Majir, por clanes.

³² Estas son las herencias que Moshe distribuyó en las planicies de Moav, del otro lado del Yarden y Yerijo, hacia el este. ³³ Pero a la tribu de Levi Moshe no dio herencia; *YAHWEH* el Elohim de Yisra'el es su herencia – como El les dijo.

14 ¹ Estas son las herencias que los hijos de Yisra'el tomaron en la tierra de Kenaan, las cuales Eleazar el *kohen*, Yahoshúa el hijo de Nun y los cabezas de los clanes ancestrales de las tribus de los hijos de Yisra'el distribuyeron a ellos ² por suertes para que ellos heredaran, como *YAHWEH* había ordenado por medio de Moshe, para las nueve tribus y la media tribu. ³ Moshe ya había dado la herencia a las dos tribus y la media tribu en el otro lado del Yarden; a los *Leviim* él no les dio herencia entre ellos. ⁴ Los hijos de Yosef constituían dos tribus, Menasheh y Efrayim; y ellos no dieron ninguna porción de La Tierra a los *Leviim* excepto ciudades para habitar dentro de ellas, con campo abierto alrededor de ellas para su ganado y sus siembras. ⁵ Como *YAHWEH* había ordenado a Moshe, así los hijos de Yisra'el hicieron – ellos dividieron La Tierra.

⁶ Los hijos de Yahudáh se acercaron a Yahoshúa en Gilgal, y Kalev el hijo de Yefuneh le dijo: "Tú sabes lo que *YAHWEH* le dijo a Moshe el hombre de Elohim acerca de mí y de ti en Kadesh-Barnea. ⁷ Yo tenía cuarenta años de edad cuando Moshe el siervo de *YAHWEH* me mandó desde Kadesh-Barnea para reconocer La Tierra, y yo le traje un reporte honesto. ⁸ Mis hermanos que subieron conmigo desanimaron al pueblo, pero yo seguí completamente a *YAHWEH* mi Elohim. ⁹ Ese día Moshe juró: 'De cierto la tierra donde tu pie ha estado será la herencia para ti y tu *zera* para siempre, porque tú has seguido completamente a *YAHWEH* mi Elohim. ¹⁰ Ahora mira, *YAHWEH* me ha mantenido vivo estos cuarenta y cinco años, como El dijo que haría, desde el momento que *YAHWEH* dijo esto a Moshe, cuando Yisra'el pasaba por el desierto. Hoy yo tengo ochenta y cinco años de edad, ¹¹ pero estoy tan fuerte hoy como en el día que Moshe me mandó – yo estoy tan fuerte hoy como lo estaba entonces, ya sea para la guerra o simplemente para ir de aquí para allá; ¹² por lo tanto, dame este monte, del que *YAHWEH* habló en ese día; porque tú oíste como los Anakim estaban allí con ciudades grandes y fortificadas; quizás *YAHWEH* estará conmigo, y yo los echaré fuera, como *YAHWEH* dijo."

¹³ Yahoshúa lo bendijo y le dio Hevron a Kalev el hijo de Yefuneh como su herencia. ¹⁴ Así que Hevron se convirtió en la herencia de Kalev el hijo de Yefuneh el Kenizi, como es hasta este día; porque él siguió completamente a *YAHWEH* el Elohim de Yisra'el. ¹⁵ (Hevron antes se llamaba Kiryat-Arba; este Arba fue el hombre más grande entre los Anakim.)^[43] Entonces La Tierra tuvo descanso de la guerra.

⁴³ Llamados "los hijos de Anak" Nu 13:33; Nu 13:22; Jos 15:14, una raza nómada de gigantes descendientes de Arba, Jos 14:15 y padre de Anak que habitaban al sur de Eretz Yisra'el cerca de Hevron, Ge 23:2; Jos 15:13. Ellos eran una tribu de Kush (padre de Nimrod) de la misma raza que los Plishtim y los Reyes Pastores Egipcios. David se los encontró en varias ocasiones, 2S 21:15-22. De esta raza salió Goliyat, 1S 17:4.

15¹ El territorio escogido por suertes para la tribu de los hijos de Yahudáh conforme a sus familias se extendía hasta la frontera con Edom en el Desierto de Tzin, hacia el Neguev en el extremo sur.

² Su frontera sur comenzaba en el extremo de la costa del Mar Muerto, desde la bahía que mira hacia el sur, ³ y seguía por el sur del ascenso del Acrabin, pasaba hasta Tzin, subía hacia el sur de Kadesh-Barnea, pasaba a Hetzron, subía por Adar, daba vuelta hacia Karka, ⁴ pasaba a Atzmon, y salía al arroyo de Mitzrayim, con la frontera terminando en el mar; ésta será tu frontera sur.

⁵ La frontera este era el Mar Muerto donde el Yarden desembocaba en él.

La frontera norte comenzaba en la bahía del mar en la desembocadura del Yarden; ⁶ entonces la frontera subía hasta Beit-Hoglah y pasaba por el norte de Beit-Aravah, y de aquí subía hacia la Piedra de Bohan el hijo de Reuven; ⁷ entonces la frontera subía hasta Devir desde el Valle Ajor, entonces hacia el norte mirando a Gilgal (esto es, del otro lado de Maalei-Adumim, que está en la parte sur del arroyo); y la frontera pasaba por el manantial de Ein-Shemesh y salía por Ein-Rogel. ⁸ La frontera subía por el Valle Ben-Hinnom^[44] hacia la parte sur de los Yevusi (esto es, Yerushalayim), y la frontera continuaba hacia la cumbre del monte al frente del Valle Hinnom en el oeste (que es también en la parte norte del Valle Refaim). ⁹ Desde esta cumbre la frontera pasaba por la fuente de agua del Manantial de Neftoaj y continuaba hacia las ciudades del Monte Efron; la frontera pasaba por Baalah (esto es, Kiryat-Yearim). ¹⁰ Entonces la frontera giraba desde Baal hacia el oeste al Monte Seir, pasaba al lado del Monte Yearim (también llamado Kesalon) en el norte, descendía a Beit-Shemesh y pasaba a Timan. ¹¹ Entonces la frontera salía hacia la parte norte de Ekron; y finalmente, la frontera se acercaba a Shikron, pasaba al Monte Baalah, y salía en Yavneel, terminando en el mar.

¹² En cuanto a la frontera oeste, el Gran Mar era su frontera. Estas eran las fronteras del territorio de los hijos de Yahudáh, por clanes.

¹³ A Kalev el hijo de Yefuneh él dio una porción con los hijos de Yahudáh, a saber, Kiryat-Arba (Arba fue el padre de los Anakim), también llamado Hevron. ¹⁴ Kalev echó de allí a tres hijos de Anak – Sheshai, Ajiman y Talmi, hijos de Anak.^[45] ¹⁵ Desde allí él subió a pelear con los habitantes de Devir (Devir antes era llamado Kiryat-Sefer). ¹⁶ Kalev dijo: "A cualquiera que venza a Kiryat-Sefer y la capture yo daré mi hija Ajsah como su esposa." ¹⁷ Otniel el hijo de Kenaz, el hermano de Kalev, la capturó; así que le dio Ajsah su hija como su esposa. ¹⁸ Después de que se convirtió en su esposa, él la persuadió de pedirle a su padre darle un campo; cuando se bajó de su asno, Kalev le preguntó: "¿Qué es lo que quieres?" ¹⁹ Ella le dijo: "Dame una bendición, puesto que me diste tierra en el Neguev, también dame fuentes de agua." Así que Kalev le dio las Fuentes de Arriba y las Fuentes de Abajo.

²⁰ Esta es la herencia de la tribu de Yahudáh, por clanes.

²¹ Las ciudades en la parte exterior de la tribu de Yahudáh hacia la frontera con Edom en el sur fueron: Kavtzeel, Eder, Yagur, ²² Kinah, Dimonah, Hadada, ²³ Kedesh, Hatzor, Yitnan ²⁴ Zif, Telem, Bealot, ²⁵ Hatzor, Hadatah, Keriot, Hetzron (que es Hatzor), ²⁶ Amam, Shema, Moladah, ²⁷ Hatzar-Gadah, Heshmon, Beit-Pelet, ²⁸ Hatzar-Shual, Beer-Sheva, Bizyot-Yah, ²⁹ Baalah, Iyim, Etzem, ³⁰ El-Tolad, Kesil, Hormah, ³¹ Ziklag, Madmanah, Sansanah, ³² Levaot, Shiljim, Ayin y Rimmon – veintinueve ciudades por todo, junto con sus aldeas.

³³ En el Shefelah: Eshtaol, Tzorah, Ashnah, ³⁴ Zanoaj, Ein-Ganim, Tapuaj, Enam, ³⁵ Yarmut, Adulam, Sojoh, Azekah, ³⁶ Shearim, Aditayim, Gederah y Gederotayim – catorce

⁴⁴ Ver glosario "Guei Hinnom."

⁴⁵ Ver nota en 14:15.

ciudades, junto con sus aldeas.³⁷ Tzenan, Hadashah, Migdal-Gad,³⁸ Dilan; Mitzpeh, Yokteel,³⁹ Lajish, Bozkat, Eglon,⁴⁰ Kabon, Lajmas, Kitlish,⁴¹ Gederot, Beit-Dagón, Naamah, y Makkedah – dieciséis ciudades, junto con sus aldeas.⁴² Livnah, Eter, Ashnan,⁴³ Yiftaj, Ashnah, Netziv,⁴⁴ Keilah, Ajziv y Mareshah – nueve ciudades, junto con sus aldeas.⁴⁵ Ekron, con sus pueblos y aldeas –⁴⁶ de Ekron hacia el mar; todas aquellas cerca de Ashdod, con sus aldeas:⁴⁷ Ashdod, con sus pueblos y aldeas; Azah, con sus pueblos y sus aldeas, hasta el arroyo de Mitzrayim, con el Gran Mar como su frontera.

⁴⁸ En las montañas: Shamir, Yatir, Sojoh,⁴⁹ Danah, Kiryat-Sanna (esto es, Devir),⁵⁰ Anav, Eshtemoh, Anim,⁵¹ Goshen, Holon, y Giloh – once ciudades, junto con sus aldeas.⁵² Aray, Dumah, Sean,⁵³ Yanum, Beit-Tapuaj, Afekah,⁵⁴ Humtah, Kiryat-Arba (esto es, Hevron) y Tzior – nueve ciudades, junto con sus aldeas.⁵⁵ Maon, Karmel, Zif, Yutah,⁵⁶ Yisreel, Yokdeam, Zanoaj,⁵⁷ Kayin, Giveah, y Timan – diez ciudades, junto con sus aldeas.⁵⁸ Haljul, Beit-Tzur, Gedor,⁵⁹ Maarat, Beit-Anot, Eltkon – seis ciudades, junto con sus aldeas.⁶⁰ Kiryat-Baal, (esto es, Kiryat-Yearim) y Rabbah – dos ciudades, junto con sus aldeas.

⁶¹ En el desierto: Beit-Aravah, Middin, Sejajah,⁶² Nivshan, Ir-Hamelaj y Ein-Gedi – seis ciudades, junto con sus aldeas.

⁶³ En cuanto a los Yevusi, los cuales vivían en Yerushalayim, los hijos de Yahudáh no los pudieron echar; así que los Yevusi viven con los hijos de Yahudáh en Yerushalayim hasta este día.

16¹ La frontera del territorio escogido por suertes para los hijos de Yosef comenzó desde el Yarden en Yerijo, en la fuente de Yerijo en el este, oeste hasta Yerijo por las montañas y desierto hasta Beit-El,² seguía de Beit-El a Luz, pasaba a la frontera con el Arki a Atarot,³ descendía al oeste a la frontera con los Yafleti, a la frontera del Bajo Beit-Horon, seguía hacia Gezer y terminaba en el mar.⁴ Así que los hijos de Yosef, Menasheh y Efrayim tomaron la herencia.

⁵ La frontera con los hijos de Efrayim conforme a sus familias era como sigue: la frontera este de su herencia comenzaba en Atrot-Adar y seguía a el Alto Beit-Horon;⁶ entonces la frontera se extendía hacia el oeste, con Mijmetat en el norte; después la frontera daba vuelta hacia el este a Taanat-Shiloh y pasaba por ella al este de Yanojah;⁷ entonces descendía de Yanojah a Atarot, seguía a Naarah, se extendía hasta Yerijo y terminaba en el Yarden.⁸ De Tapuaj la frontera iba al oeste al Vadi Kanah y terminaba en el mar. Esta es la herencia de la tribu de los hijos de Efrayim conforme a sus familias,⁹ junto con las ciudades apartadas para los hijos de Efrayim dentro del territorio a ser heredado por los hijos de Menasheh, todas las ciudades con sus aldeas.¹⁰ Ellos no echaron a los Kenaani que habitaban en Gezer, así que los Kenaani viven junto con Efrayim hasta este día, habiéndose convertido en esclavos para hacer el trabajo pesado.^[46]

17¹ Este fue el territorio escogido por suertes para la tribu de Menasheh, pues él fue el primogénito de Yosef. En cuanto a Majir el primogénito de Menasheh, el padre de Gilead, porque él era guerrero tuvo Gilead y Bashan.² Así que la suerte fue echada para los otros hijos de Menasheh conforme a sus familias – para los hijos de Aviezer, Helek, Asriel, Shijem, Hefer, y Shemida; estos eran los hijos varones de Menasheh conforme a sus familias,

³ Pero Tzelofejad el hijo de Hefer, el hijo de Gilead, el hijo de Majir, el hijo de Menasheh, no tuvo hijos, solamente hijas; estos eran los nombres de sus hijas: Majlah, Noah, Hogleh,

⁴⁶ En desobediencia a la orden de *YAHWEH*, ellos se quedaron con los Kenaanim, quienes los llevaron eventualmente al paganismo de Ashur, Babel, Grecia y Roma.

Milkah, y Tirtzah. ⁴ Ellas se acercaron a Eleazar el *kohen*, Yahoshúa el hijo de Nun y a los ancianos, y dijeron: "YAHWEH ordenó a Moshe darnos una herencia junto con nuestros hermanos." Por lo tanto, guardando la orden de YAHWEH él les dio una herencia junto con los hermanos de su padre. ⁵ De modo que diez partes cayeron a Menasheh, además de la tierra de Gilead y Bashan del otro lado del Yarden, ⁶ porque las hijas de Menasheh tenían una herencia junto con sus hijos; pero la tierra de Gilead pertenecía al resto de los hijos de Menasheh.

⁷ La frontera de Menasheh comenzaba en Asher y seguía a Mijmetat, que está frente a Shejem; la frontera seguía hacia la derecha, al pueblo de Ein-Tapuaj. ⁸ La tierra de Tapuaj pertenecía a Menasheh, pero Tapuaj en la frontera de Menasheh pertenecía a los hijos de Efrayim. ⁹ La frontera descendía al Vadi Kanah, sur del arroyo, por ciudades que pertenecían a Efrayim entre las ciudades de Menasheh; pero la frontera con Menasheh estaba en la parte norte del arroyo; y terminaba en el mar. ¹⁰ Hacia el sur era Efrayim, hacia el norte se extendían hasta Asher, y en el este a Yissajar.

¹¹ En Asher y Yissajar, Menasheh tenía Beit-Shean y sus aldeas; Yivleam y sus aldeas; y los habitantes de Dor y sus aldeas, de Ein-Dor y sus aldeas, de Taanaj y sus aldeas, y de Megiddo y sus aldeas – tres distritos por todo. ¹² Pero los hijos de Menasheh no pudieron echar a los habitantes de esas ciudades; los Kenaani querían quedarse en La Tierra. ¹³ Después que los hijos de Yisra'el se habían fortalecido, hicieron que los Kenaani hicieran trabajos gravosos pero no los echaron completamente.^[47]

¹⁴ Luego los hijos de Yosef hablaron con Yahoshúa, ellos dijeron: "¿Por qué solamente nos has dado una suerte y una sola porción para heredar? Después de todo soy un pueblo grande, puesto que YAHWEH me ha bendecido así." ¹⁵ Yahoshúa les respondió: "Eres un gran pueblo, ve al bosque y desmonten tierra para ustedes en el territorio de los Perizi y de los gigantes [Refaim] – puesto que las montañas de Efrayim no les dan suficiente espacio." ¹⁶ Los hijos de Yosef respondieron: "Las montañas no serán suficiente para nosotros; y todos los Kenaani que habitan en los valles tienen carruajes de hierro – ambos aquellos en Beit-Shean y sus aldeas y aquellos en el Valle de Yisreel." ¹⁷ Entonces Yahoshúa le dijo a la casa de Yosef, a ambos Efrayim y Menasheh: "Eres un gran pueblo con mucho poder, tendrás no sólo una porción, ¹⁸ sino las colinas también serán tuyas. A pesar que es un bosque, tú lo desmontarás, y la resultante tierra abierta será tuya. Tú echarás al Kenaani, aunque tengan carruajes de hierro y sean fuertes."

18 ¹ Toda la congregación de los hijos de Yisra'el se reunió en asamblea en Shiloh y pusieron el Tabernáculo del Testimonio allí, después que La Tierra les había sido sometida delante de ellos. ² Todavía quedaban entre los hijos de Yisra'el siete tribus que no habían recibido su herencia. ³ Yahoshúa dijo a los hijos de Yisra'el: "¿Cuánto se retrasarán en ir a tomar posesión de La Tierra que YAHWEH el Elohim de sus padres les ha dado? ⁴ Nombren a tres hombres de cada tribu; yo los enviaré y saldrán, irán por La Tierra para describirla conforme a su herencia; luego tienen que regresar a mí. ⁵ La dividirán en siete porciones, con Yahudáh permaneciendo en su territorio en el sur y la casa de Yosef en su territorio en el norte. ⁶ Describirán siete porciones de tierra y traerán las descripciones aquí a mí; entonces yo echaré suertes para ustedes delante de YAHWEH nuestro Elohim. ⁷ Pero los *Leviim* no tienen parte con ustedes, porque el oficio de *kohen* para YAHWEH es su herencia; y Gad y Reuven y la media tribu de Menasheh han recibido su herencia del otro lado del Yarden al este, la cual Moshe el siervo de YAHWEH les dio."

⁴⁷ Esto es lo mismo que está sucediendo hoy con muchos, rehúsan salir completamente del sistema de iglesias y adoran en *Shabbat* en la congregación, entonces el domingo van a su iglesita. Efrayim (las 10 tribus) siempre estuvo dispuesta a no exterminar a los paganos, sino quedarse habitando entre ellos.

⁸ Así que los hombres se levantaron y fueron. Yahoshúa les dio esta orden según salían para describir La Tierra: "Vayan, caminen por La Tierra; y describanla; después regresen a mí, y yo echaré suertes^[48] para ustedes aquí delante de *YAHWEH* en Shiloh." ⁹ Los hombres fueron y pasaron por La Tierra, delineándola por sus ciudades, dividiéndola en siete regiones y escribiendo el resultado en un rollo. Luego vinieron a Yahoshúa en el campamento de Shiloh. ¹⁰ Yahoshúa echó suertes para ellos delante de *YAHWEH*, y allí Yahoshúa dividió La Tierra entre los hijos de Yisra'el conforme a sus regiones.

¹¹ La suerte^[49] para la tribu de Binyamin vino conforme a sus familias. La frontera del territorio escogido por suertes estaba entre los hijos de Yahudáh y los hijos de Yosef.

¹² En la parte norte, su frontera comenzaba en el Yarden, subía junto a Yerijo en el norte, continuaba hacia las montañas al oeste y llegaba al Desierto de Beit-Aven. ¹³ Desde allí la frontera pasaba a Luz, al sur de Luz (esto es, Beit-El); luego la frontera descendía a Atrot-Adar, por el monte en la parte sur del Bajo Beit-Horon.

¹⁴ La frontera era delineada torciendo en la esquina oeste y siguiendo hacia el sur, del monte localizado al frente de Beit-Horon en el sur; y terminaba en Kiryat-Baal (esto es, Kiryat-Yearim), una ciudad que pertenecía a los hijos de Yahudáh, esta era la parte oeste.

¹⁵ Al sur la frontera se extendía hacia el oeste de la parte más distante de Kiryat-Yearim, saliendo hacia el nacimiento de la Fuente de Neftoj. ¹⁶ Entonces la frontera descendía hacia el extremo del monte localizado al frente del Valle de Ben-Hinnom, al norte del Valle Refaim, al sur de los Yevusi, y continuaba hacia abajo a Ein-Rogel, ¹⁷ donde torcía hacia el norte; entonces seguía a Ein-Shemesh; continuaba a Gelilot, que está frente a Maalei-Adumin; descendía a la Piedra de Bohan el hijo de Reuven; ¹⁸ pasaba por el Aravah, yendo hacia el norte; y descendía hasta el Aravah. ¹⁹ Entonces la frontera pasaba junto a Beit-Hoglah, dirigiéndose hacia el norte; y la frontera terminaba en la bahía norte del Mar Muerto, en la parte sur del Yarden; ésta era la frontera sur.

²⁰ El Yarden era su frontera en la parte este.

Esta era la herencia de los hijos de Binyamin, definida por sus fronteras alrededor, conforme a sus familias.

²¹ Las ciudades de la tribu de los hijos de Binyamin conforme a sus familias eran: Yerijo, Beit-Hoglah, Emek-Ketzitz, ²² Beit-Aravah, Tzemarayim, Beit-El, ²³ Avim, Parah, Ofrah, ²⁴ Kefar-Haamonah, Ofni y Geva – doce ciudades, junto con sus aldeas. ²⁵ Giveon, Ramah, Beerot, ²⁶ Mitzpeh, Kefirah, Motzah, ²⁷ Rekem, Yirpeel, Taralah, ²⁸ Tzela, Elef, Yevus (esto es, Yerushalayim), Giveat y Kiryat – catorce ciudades, junto con sus aldeas.

Esta es la herencia de los hijos de Binyamin conforme a sus familias.

19 ¹ La segunda suerte salió para Shimeon, para la tribu de los hijos de Shimeon conforme a sus familias. Su herencia estaba dentro de la herencia de los hijos de Yahudáh. ² Por herencia ellos tenían Beer-Sheva, Sheva, Moladah, ³ Hatzar-Shual, Balah, Ezzem, ⁴ El-Tolad, Betul, Hormah, ⁵ Ziklag, Beit-Markavot, Hatzar-Susah, ⁶ Beit-Levaot y Sharujen – trece ciudades, junto con sus aldeas; ⁷ Ayin, Rimmon, Eter y Ashan – cuatro ciudades, junto con sus aldeas; ⁸ y todas las aldeas alrededor de estas ciudades, hasta Baalat-Beer, Ramah del Neguev. Esta es la herencia de la tribu de los hijos de Shimeon conforme a sus familias. ⁹ La herencia de los hijos de Shimeon fue sacada de la porción asignada a los hijos de Yahudáh, porque la porción dada a los

⁴⁸ Ver nota en Nu 34:13.

⁴⁹ *Ibid.* cp 19:1, 10, 17, 24, 32, 40.

hijos de Yahudáh era mucha para ellos, así que los hijos de Shimeon tenían una herencia dentro de los hijos de Yahudáh.^[50]

¹⁰ La tercera suerte salió para los hijos de Zevulun conforme a sus familias. La frontera de la herencia comenzaba en Sarid. ¹¹ Entonces su frontera subía hacia el oeste a Marealah, se extendía a Dabeshet y seguía al arroyo al frente de Yokneam. ¹² También de Sarid torcía hacia el nacimiento del sol al este a la frontera de Kislot-Tavor, seguía hasta Dovrat y subía a Yafia. ¹³ Desde allí pasaba hacia el este a Gat-Hefer, seguía a Et-Katzin, salía a Rimmon y llegaba a Neah. ¹⁴ Entonces la frontera torcía en la parte norte a Hanaton, terminando en el Valle Yiftajel. ¹⁵ También Katat, Nahalal, Shimron, Yidalah y Beit-Lejem – doce ciudades, junto con sus aldeas. ¹⁶ Esta es la herencia de los hijos de Zevulun conforme a sus familias, estas ciudades con sus aldeas.

¹⁷ La cuarta suerte salió para Yissajar, para los hijos de Yissajar conforme a sus familias. ¹⁸ Su territorio incluyó Yisreel, Kesulot, Shunem, ¹⁹ Hafarayim, Shion, Anajarat, ²⁰ Rabit, Kishyon, Evetz, ²¹ Remet, Ein-Ganim, Ein-Hadah y Beit-Patzetz. ²² Su territorio se extendía a Tavor, Shajatzimah y Beit-Shemesh; y su territorio terminaba en el Yarden – dieciséis ciudades, junto con sus aldeas. ²³ Este es el territorio de la tribu de Yissajar conforme a sus familias, las ciudades con sus aldeas.

²⁴ La quinta suerte salió para la tribu de los hijos de Asher conforme a sus familias. ²⁵ Su territorio incluyó a Helkat, Hali, Beten, Ajshaf, ²⁶ Alamelej, Amad y Mishal. Se extendía hasta Karmel en el oeste y hasta Shijor-Livnat. ²⁷ La frontera torcía hacia el este a Beit-Dagón, llegaba a Zevulun y al Valle Yiftajel en el norte, a Beit-Emek y Neiel y sale a Kavul en la izquierda, ²⁸ luego Evron, Rejov, Hamon, Kanah, y seguía a la gran Tzidon. ²⁹ La frontera torcía hacia Ramah y la ciudad fortificada de Tzor; luego la frontera torcía a Hosah; y terminaba en el mar desde Hevel a Ajziv. ³⁰ También incluidas estaban Umah, Afek, y Rejov – veinte ciudades, junto con sus aldeas. ³¹ Esta es la herencia de la tribu de los hijos de Asher conforme a sus familias, estas ciudades con sus aldeas.

³² La sexta suerte salió para los hijos de Naftali, para los hijos de Naftali conforme a sus familias. ³³ Su frontera salía a Helef y el roble en Tzaanim, incluyó a Adami-Nekev y Yavneel, seguía a Lakum y terminaba en el Yarden. ³⁴ Al oeste la frontera giraba hacia Aznot-Tavor y seguía de allí a Hukok, llegando a Zevulun en el sur, Asher en el oeste y Yahudáh en el Yarden hacia el este. ³⁵ Las ciudades fortificadas eran Tzidim, Tzer, Hamat, Rakat, Kinneret, ³⁶ Adamah, Ramah, Hatzor, ³⁷ Kedesh, Edrei, Ein-Hatzor, ³⁸ Yireon, Migdal-El, Horem, Beit-Anat y Beit-Shemesh – diecinueve ciudades, junto con sus aldeas. ³⁹ Esta es la herencia de la tribu de los hijos de Naftali conforme a sus familias, las ciudades y las aldeas.

⁴⁰ La séptima suerte salió para la tribu de los hijos de Dan conforme a sus familias. ⁴¹ El territorio de su herencia incluyó a Tzorah, Eshtaol, Ir-Shemesh, ⁴² Shaalabin, Ayalon, Yitlah, ⁴³ Eilon, Timnah, Ekron, ⁴⁴ Eltkeh, Gifton, Baalat, ⁴⁵ Yehud, Benei-Brak, Gat-Rimmon, ⁴⁶ la Fuente de Yarkon y Rakon, con la frontera al frente de Yafo. ⁴⁷ El territorio de los hijos de Dan era muy pequeño para ellos, así que los hijos de Dan subieron y pelearon contra Leshem, la capturaron, la derrotaron por la espada, tomaron posesión de ella y vivieron ahí, llamando a Leshem "Dan" del nombre de Dan su antepasado. ⁴⁸ Esta es la herencia de la tribu de los hijos de Dan conforme a sus familias, estas ciudades con sus aldeas.

⁴⁹ Cuando habían terminado de distribuir La Tierra por herencia conforme a sus fronteras, los hijos de Yisra'el dieron una herencia dentro de su territorio a Yahoshúa el hijo de Nun. ⁵⁰

⁵⁰ Yahudáh hoy continúa siendo una muy pequeña porción de Yisra'el, aunque ellos digan que son todo Yisra'el, hay que preguntarles si no ha sido Efrayim entre las naciones quien los defendió de los millones de Árabes, como ejemplo la guerra del desierto contra Saddam Husain.

Conforme a la orden de *YAHWEH* ellos le dieron la ciudad que él había pedido, Timnat-Seraj en las montañas de Efrayim, así que él reedificó la ciudad y vivió en ella.

⁵¹ Esta son las herencias las cuales Eleazar el *kohen*, Yahoshúa el hijo de Nun y los jefes de los clanes ancestrales de las tribus de los hijos de Yisra'el distribuyeron por herencia por suertes en Shiloh delante de *YAHWEH* a la puerta del Tabernáculo de reunión. Por tanto terminaron de dividir La Tierra.

20 ¹ *YAHWEH* dijo a Yahoshúa: ² "Dile a los hijos de Yisra'el: 'Selecciona las ciudades de refugio^[51] acerca de las cuales te hablé por medio de Moshe; ³ para que cualquiera que mate a alguien accidentalmente y sin premeditación pueda escapar allí; servirán como refugio para ustedes del pariente vengador. ⁴ Huirá a una de las ciudades, se parará a la entrada de la puerta de la ciudad y expondrá su caso ante los ancianos de la ciudad. Ellos lo traerán dentro de la ciudad y le darán un lugar, para que pueda habitar entre ellos. ⁵ Si el pariente vengador de sangre próximo en línea lo persigue, ellos no entregarán al homicida a él; porque él hirió a su prójimo por accidente y no lo había odiado anteriormente. ⁶ Así que él vivirá en esa ciudad hasta que comparezca en juicio delante de la congregación, hasta la muerte del *kohen hagadol* que esté de oficio en ese tiempo. Cuando ese tiempo llegue, el homicida puede regresar a su propia ciudad y a su propia casa, a la ciudad de la cual huyó."

⁷ Así que ellos apartaron a Kedesh en Galil, en las montañas de Naftali; Shejem en las montañas de Efrayim; y Kiryat-Arba (esto es, Hevron) en las montañas de Yahudáh. ⁸ Del otro lado del Yarden al este de Yerijo ellos seleccionaron Betzer en el desierto, en la meseta, de la tribu de Reuven; Ramot en Gilead de la tribu de Gad, y Golan en Bashan de la tribu de Menasheh.

⁹ Estas fueron las ciudades seleccionadas para todos los hijos de Yisra'el y para el extranjero habitando entre ellos, para que cualquiera que matara alguna persona por accidente pudiera huir allá y no muriera a las manos del pariente vengador de sangre próximo en línea antes de someterse a juicio delante de la congregación.

21 ¹ Entonces los jefes de los clanes ancestrales de los *Leviim* se acercaron a Eleazar el *kohen*, Yahoshúa el hijo de Nun y a los jefes de los clanes ancestrales de las tribus de los hijos de Yisra'el. ² Fue en Shiloh en la tierra de Kenaan que les hablaron a ellos, y dijeron: "*YAHWEH* ordenó por medio de Moshe que fuéramos dados ciudades para habitar, con el campo de alrededor para nuestro ganado." ³ Así que de su herencia los hijos de Yisra'el dieron a los *Leviim* las siguientes ciudades con el campo que lo rodeaba:

⁴ La suerte salió para las familias de los Kehati. Los hijos de Aharon el *kohen*, que eran *Leviim*, recibieron por suertes trece ciudades de las tribus de Yahudáh, Shimeon y Binyamin. ⁵ El resto de los hijos de los Kehat recibieron por suertes diez ciudades de las familias de las tribus de Efrayim y Dan y la media tribu de Menasheh. ⁶ Los hijos de Gershom recibieron por suertes trece ciudades de las familias de las tribus de Yissajar, Asher, Naftali y la media tribu de Menasheh en Bashan. ⁷ Los hijos de Merari conforme a sus familias recibieron doce ciudades de las tribus de Reuven, Gad y Zevulun. ⁸ Los hijos de Yisra'el dieron por suertes a los *Leviim* estas ciudades con el campo que las rodeaba, como *YAHWEH* había ordenado por medio de Moshe.

⁹ Ellos dieron de la tribu de los hijos de Yahudáh y de la tribu de los hijos de Shimeon estas ciudades aquí mencionadas por nombre; ¹⁰ eran para los hijos de Aharon, de las familias de los Kehati, que estaban entre los hijos de Levi; porque la suya fue la primera suerte. ¹¹ Ellos les

⁵¹ Ver nota en Nu 35:6.

dieron: Kiryat-Arba – este Arba era el padre de Anak – (esto es, Hevron) en las montañas de Yahudáh, con el campo que la rodeaba; ¹² pero los campos y las aldeas de la ciudad dieron a Kalev el hijo de Yefuneh como su posesión. ¹³ De nuevo para los hijos de Aharon el *kohen* ellos dieron: Hevron con los campos que la rodean; una ciudad de refugio para el homicida; Livnah con los campos que la rodean; ¹⁴ Yatir con los campos que la rodean; Eshteoma con los campos que la rodean; ¹⁵ Holon con los campos que la rodean; Devir con los campos que la rodean; ¹⁶ Ayin con los campos que la rodean; Yutah con los campos que la rodean y Beit-Shemesh con los campos que la rodean – nueve ciudades de estas dos tribus. ¹⁷ De la tribu de Binyamin: Giveon con los campos que la rodean; Geva con los campos que la rodean; ¹⁸ Anatot con los campos que la rodean y Almon con los campos que la rodean – cuatro ciudades. ¹⁹ Todas las ciudades de los hijos de Aharon, los *kohanim*, numeraban trece ciudades con los campos que las rodean.

²⁰ Las familias de los hijos de Kejat, que eran *Leviim*, esto es, el resto de los hijos de Kejat, recibieron las ciudades de su suerte. De la tribu de Efrayim ²¹ ellos les dieron Shejem en las montañas de Efrayim, la ciudad de refugio para el homicida con los campos que la rodean; Gezer con los campos que la rodean; ²² Kivtzayim con los campos que la rodean y Beit-Horon con los campos que la rodean – cuatro ciudades. ²³ De la tribu de Dan: Eltke con los campos que la rodean; Gibton con los campos que la rodean; ²⁴ Ayalon con los campos que la rodean y Gat-Rimmon con los campos que la rodean – cuatro ciudades. ²⁵ De la media tribu de Menasheh: Taanaj con los campos que la rodean y Gat-Rimmon con los campos que la rodean – dos ciudades. ²⁶ Todas las ciudades de las familias del resto de los hijos de Kejat numeraban diez con los campos que las rodean.

²⁷ A los hijos de Gershom, de las familias de los *Leviim*, de la media tribu de Menasheh ellos dieron: Golan en Bashan con los campos que la rodean, la ciudad de refugio para el homicida; y Beshterah con los campos que la rodean – dos ciudades. ²⁸ De la tribu de Yissajar: Kishyon con los campos que la rodean, Dovrat con los campos que la rodean. ²⁹ Yarmut con los campos que la rodean y Ein-Ganim con los campos que la rodean – cuatro ciudades. ³⁰ De la tribu de Asher: Mishal con los campos que la rodean, Avdon con los campos que la rodean, ³¹ Helkat con los campos que la rodean y Rejov con los campos que la rodean – cuatro ciudades. ³² De la tribu de Naftali: Kedesh en Galil con los campos que la rodean, la ciudad de refugio para el homicida; Hammot-Dor con los campos que la rodean; y Kartan con los campos que la rodean – tres ciudades. ³³ Todas las ciudades de los Gershuni conforme a sus familias fueron trece ciudades con los campos que las rodean.

³⁴ A las familias de los hijos de Merari, el resto de los *Leviim*, de la tribu de Zevulun: Yokneam con los campos que la rodean, Kartah con los campos que la rodean, ³⁵ Dimnah con los campos que la rodean y Nahalal con los campos que la rodean – cuatro ciudades. ³⁶ De la tribu de Reuven: Betzer con los campos que la rodean, la ciudad de refugio para el homicida, ^[52] Yajtzah con los campos que la rodean, ³⁷ Kedemot con los campos que la rodean y Mefaat con los campos que la rodean – cuatro ciudades. ³⁸ De la tribu de Gad: Ramot en Gilead con los campos que la rodean, la ciudad de refugio para el homicida, Majanayim con los campos que la rodean; ³⁹ Heshbon con los campos que la rodean y Yazer con los campos que la rodean – cuatro ciudades por todo. ⁴⁰ Todas estas fueron las ciudades de los hijos de Merari conforme a sus familias, el resto de las familias de los *Leviim*; su suerte fue un total de doce ciudades.

⁵² Esto falta en el verso 36 en la mayoría de las traducciones: " la ciudad de refugio para el homicida," corroborado por el 20:8 y la LXX.

⁴¹ Todas las ciudades de los *Leviim*, cuarenta y ocho ciudades con los campos que las rodean, estarán dentro entre las tierras poseídas por los hijos de Yisra'el – ⁴² estas ciudades, cada una con los campos que la rodean, así será con todas las ciudades.

⁴³ Así que *YAHWEH* le dio a Yisra'el toda La Tierra que El juró dar a sus antepasados, y tomaron posesión de ella y habitaron en ella. ⁴⁴ Entonces *YAHWEH* les dio descanso a todo su alrededor, conforme a todo lo que El había jurado a sus antepasados. Ni un hombre entre sus enemigos pudo hacerles frente; *YAHWEH* entregó a sus enemigos a ellos. ⁴⁵ Ni una buena cosa que *YAHWEH* había hablado a la casa de Yisra'el falló en suceder; todo se cumplió.

22 ¹ Entonces Yahoshúa llamó a los Reuveni, los Gadi y a la media tribu de Menasheh, ^[53] ² y les dijo: "Ustedes han hecho todo lo que Moshe el siervo de *YAHWEH* les ordenó hacer y han escuchado lo que yo he dicho en todas las órdenes que les he dado. ³ En todo este tiempo ustedes no han abandonado a sus hermanos sino que han obedecido su comisión, como *YAHWEH* su Elohim ordenó. ⁴ Ahora *YAHWEH* ha dado descanso a sus hermanos, como El dijo que haría. Así que, ustedes también, regresen a sus tiendas en la tierra que es su posesión, la cual Moshe el siervo de *YAHWEH* les dio del otro lado del Yarden. ⁵ Solamente tengan gran cuidado de obedecer la *mitzvah* y la *Toráh* que Moshe el siervo de *YAHWEH* les dio de amar a *YAHWEH* su Elohim, seguir sus caminos, observar sus *mitzvot*, agarrarse a El, y servirle con todo su corazón y ser." ⁶ Entonces Yahoshúa los bendijo y los despidió, y ellos fueron a sus tiendas. ⁷ (A la media tribu de Menasheh, Moshe había dado una herencia en Bashan; pero a la otra mitad, Yahoshúa les dio una entre sus hermanos en el lado oeste del Yarden.) Cuando Yahoshúa los despidió a sus tiendas, él los bendijo, ⁸ diciendo: "Regresen con grandes riquezas a sus tiendas – con mucho ganado, con plata, oro, bronce, hierro y con grandes cantidades de ropa; compartan el botín de sus enemigos con sus hermanos."

⁹ Así que los hijos de Reuven, los hijos de Gad y la media tribu de Menasheh regresaron; ellos dejaron a los hijos de Yisra'el en Shiloh, en la tierra de Kenaan, para ir a la tierra de Gilead, a la tierra que habrían de poseer y que ya, de hecho, poseían – conforme a la orden de *YAHWEH* por medio de Moshe. ¹⁰ Y cuando los hijos de Reuven, los hijos de Gad y la media tribu de Menasheh llegaron al área en la tierra de Kenaan cerca del Yarden, ellos edificaron un altar allí junto al Yarden, un altar grande e impresionante. ¹¹ Los hijos de Yisra'el oyeron de ellos, y dijeron: "¡Miren! Los hijos de Reuven, los hijos de Gad y la media tribu de Menasheh han edificado un altar por la frontera de la tierra de Kenaan, en Gilead del Yarden, en el lado opuesto a los hijos de Yisra'el."

¹² Cuando los hijos de Yisra'el oyeron de ello, la congregación completa de Yisra'el se reunió en Shiloh para hacer la guerra contra ellos. ^[54] ¹³ Los hijos de Yisra'el enviaron a Pinjas el hijo de Eleazar el *kohen* a la tierra de Gilead, a los hijos de Reuven, a los hijos de Gad y a la

⁵³ Hemos visto que un destacamento de 40,000 hombres de las tribus de Reuven, Gad y la media tribu de Menasheh, habían cruzado el Yarden, armados, con sus hermanos, de según con su acuerdo con Moshe (Nu 32:16-33, De 29:7, 8). La guerra ahora había concluido, La Tierra dividida, y sus hermanos asentados; Yahoshúa congregó estos guerreros; y con elogios por su servicio y fidelidad, él los despidió, habiendo primero dado a ellos las más piadosas y apropiadas instrucciones. Ellos ya habían estado siete años ausentes de sus respectivas familias, y aunque sólo estaba el Río Yarden entre el campamento en Gilgal y su propia herencia, no parece o no es mencionado que ellos, durante este tiempo, habían visitado sus hogares, lo cual podían hacer en cualquier tiempo del año, excepto por la temporada de la cosecha, cuando el río se desbordaba de sus riberas.

⁵⁴ Si ellos hubieran construido este altar para sacrificios, en oposición al mandamiento de *YAHWEH*, y la *Toráh* de Yisra'el, hubieran sido considerados rebeldes en contra de *YAHWEH* (De. 13:15; Jue 20:1-11; Hch 11:2, 3; Ro 10:2; Ga 4:17, 18). Este altar fue por buenos motivos, pero más adelante las 10 tribus sí construyeron todo tipo de altares para todo tipo de adoración idólatra, pero lo mismo hizo Yahudáh.

media tribu de Menasheh. ¹⁴ Con él estaban diez jefes, un jefe de los clanes ancestrales por cada una de las tribus de Yisra'el; cada uno era cabeza de su clan ancestral de entre los miles de Yisra'el.^[55] ¹⁵ Ellos vinieron a los hijos de Reuven, a los hijos de Gad y a la media tribu de Menasheh en la tierra de Gilead y hablaron con ellos, dijeron: ¹⁶ "Oigan lo que la congregación completa de *YAHWEH* está diciendo: "¿Qué es esta traición que ustedes han cometido contra el Elohim de Yisra'el, volviéndose hoy de seguir a *YAHWEH*, en que se han edificado un altar, y así rebelándose hoy contra *YAHWEH*? ¹⁷ ¿No es la culpa incurrida por Peor suficiente para nosotros? No nos hemos limpiado de ella hasta este día, aunque una plaga vino sobre la congregación de *YAHWEH*. ¹⁸ ¿Es esto por lo que se han vuelto hoy de seguir a *YAHWEH*? Si ustedes se rebelan contra *YAHWEH* hoy, El estará enfurecido mañana con toda la congregación de Yisra'el. ¹⁹ Si la tierra que han tomado posesión de ella está inmunda, entonces crucen de regreso a la tierra que pertenece a *YAHWEH*, donde el Tabernáculo de *YAHWEH* está localizado, y tomen posesión entre nosotros. Pero no se rebelen contra *YAHWEH*, y no se rebelen contra nosotros, edificando un altar otro que el altar de *YAHWEH* nuestro Elohim. ²⁰ ¿No cometió Ajan el hijo de Zeraj un pecado referente a las cosas apartadas para destrucción, y la ira de Elohim cayó sobre toda la congregación de Yisra'el? El no fue el único que murió por este crimen"

²¹ Entonces los hijos de Reuven, los hijos de Gad y la media tribu de Menasheh respondieron a los jefes de los miles de Yisra'el: ²² ¡El todopoderoso Elohim, es *YAHWEH*! El sabe y Yisra'el sabrá – ¡si nosotros actuamos en rebelión o traición contra *YAHWEH*, no nos justifiquen hoy! ²³ No hemos edificado un altar para volvernos de seguir a *YAHWEH* o para ofrecer sobre él ofrendas quemadas, ofrendas de grano o sacrificios como ofrendas de *Shalom*. Si lo hemos hecho, que el mismo *YAHWEH* requiera que hagamos expiación por él. ²⁴ Más bien, hicimos esto por ansiedad, porque pensamos: 'En algún momento en el futuro, los hijos de ustedes pueden decir a nuestros hijos: "Ustedes no tienen nada que hacer con *YAHWEH*, el Elohim de Yisra'el, ²⁵ porque *YAHWEH* hizo el Yarden la frontera entre nosotros y ustedes, así que ustedes no tienen parte en *YAHWEH*" De esta forma los hijos de ustedes pueden hacer que nuestros hijos dejen de temer a *YAHWEH*. ²⁶ Así que dijimos: 'Hagamos preparaciones y edifiquemos un altar, no para quemar ofrendas o sacrificios, ²⁷ sino como un testigo entre nosotros y ustedes, entre nuestras generaciones que vendrán después de nosotros, para que podamos hacer el servicio a *YAHWEH* en su presencia con nuestras ofrendas quemadas, sacrificios y ofrendas de *Shalom* – para que los hijos de ustedes no digan a nuestros hijos en un tiempo futuro: "Ustedes no tienen parte en *YAHWEH*," ²⁸ Por esta razón dijimos: Cuando ellos nos acusen o futuras generaciones de esta manera, nosotros diremos: "¡Miren! Aquí hay una replica del altar de *YAHWEH* el cual nuestros antepasados edificaron, no para ofrendas quemadas o sacrificios, sino como testigo entre ustedes y nosotros. ²⁹ ¡Qué esté lejos de nosotros que nos rebelamos contra *YAHWEH* y nos volvamos hoy de seguir a *YAHWEH* por edificar un altar para ofrendas quemadas, ofrendas de grano o sacrificios otros que el altar de *YAHWEH* nuestro Elohim que está delante de Su Tabernáculo!"^[56]"

³⁰ Cuando Pinjas el *kohen* y los jefes de la congregación, los jefes de los miles de Yisra'el que estaban con él, oyeron lo que los hijos de Reuven, los hijos de Gad y los hijos de Menasheh

⁵⁵ Esto es diez jefes, uno por cada tribu que habitaba al oeste del Yarden.

⁵⁶ Estos son unos versos de los cuales podemos aprender, La conducta de los hijos de Reuven, los de Gad y los de la media tribu de Menasheh, es digna de admiración e imitación. Aunque conscientes de su inocencia, ellos permitieron que Pinjas terminara su discurso de acusaciones sin haber investigado el asunto, sin interrupciones, y tomando buena parte de las sospechas, reprobaciones, y aun dureza de sus hermanos, con total mansedumbre y solemnidad ellos explican sus intenciones, dan todas las satisfacciones en su poder, y con gran propiedad y reverencia, claman a *YAHWEH* contra quien ellos se suponía que se habían rebelado.

dijeron, esto los satisfizo a ellos. ³¹ Pinjas el hijo de Eleazar el *kohen* dijo a los hijos de Reuven, los hijos de Gad y a los hijos de Menasheh: "Hoy sabemos que *YAHWEH* está aquí con nosotros, porque ustedes no han cometido este acto traicionero contra *YAHWEH*. Ahora ustedes han salvado a los hijos de Yisra'el de la ira de *YAHWEH*." ³² Así que Pinjas el hijo de Eleazar el *kohen* y los príncipes regresaron de los hijos de Reuven y los hijos de Gad, y los hijos de la media tribu de Menasheh de la tierra de Gilead a la tierra de Kenaan a los hijos de Yisra'el, trayendo noticias de vuelta a ellos. ³³ Lo que ellos dijeron satisfizo a los hijos de Yisra'el. Los hijos de Yisra'el bendijeron a Elohim y no dijeron nada más acerca de ir a la guerra contra los hijos de Reuven y los hijos de Gad y los hijos de la media tribu de Menasheh de destruir la tierra donde ellos habitaban. ³⁴ Y Yahoshúa dio nombre al altar de los hijos de Reuven y los hijos de Gad y los hijos de la media tribu de Menasheh y dijo: es un "*Ed* [un testigo]" entre ellos de que *YAHWEH* es su Elohim.

23 ¹ Mucho tiempo después, cuando *YAHWEH* le había dado descanso a Yisra'el de todos sus enemigos que los rodeaban, y Yahoshúa estaba viejo, con la edad pesando sobre él, ² Yahoshúa llamó a todos los hijos de Yisra'el – sus ancianos, jefes, jueces y oficiales – y les dijo a ellos: " Yo estoy viejo; los años están pesando sobre mí. ³ Ustedes han visto todo lo que *YAHWEH* su Elohim ha hecho a todas estas naciones, porque es *YAHWEH* su Elohim el que ha peleado de parte de ustedes. ⁴ Ahora bien, yo he repartido tierra por herencia por suertes conforme a sus tribus entre el Yarden y el Gran Mar al oeste; incluye la tierra de las naciones que he destruido y las naciones que permanecen. ⁵ *YAHWEH* su Elohim los echará delante de ustedes, hasta que totalmente perezcan y El enviará contra ellos las bestias salvajes, hasta que estén totalmente destruidos y sus reyes de delante de ustedes, y ustedes hereden su tierra, como *YAHWEH* su Elohim les dijo a ustedes.

⁶ "Por lo tanto sean muy firmes acerca de guardar y de hacer todo lo escrito en el libro de la *Toráh* de Moshe y de no volverse de él ni a la derecha ni a la izquierda. ⁷ Entonces ustedes no se volverán como esas naciones que permanecen entre ustedes. Ni siquiera mencionen el nombre de sus dioses, y menos que el pueblo jure por ellos, servirlos o adorarlos; ^[57] ⁸ sino que agárrense a *YAHWEH* su Elohim, como han hecho hasta este día. ⁹ Por esto *YAHWEH* ha echado grandes y fuertes naciones delante de ustedes; y explica porqué nadie ha prevalecido contra ustedes hasta este día, ¹⁰ porque un hombre de ustedes ha perseguido mil – es porque *YAHWEH* su Elohim ha peleado de parte de ustedes, como El le dijo a ustedes.

¹¹ "Y tomen gran cuidado de amar a *YAHWEH* su Elohim. ¹² De otra manera, si ustedes se vuelven y se agarran al remanente de estas naciones que quedan entre ustedes, si ustedes hacen matrimonios con ellos y tienen hijos con ellos y ellos con ustedes, ¹³ sepan por seguro que *YAHWEH* su Elohim dejará de echar a estas naciones de la vista de ustedes. En cambio, ellos se volverán una trampa y piedra de tropiezo para ustedes, clavos en sus calcañales y dardos en sus ojos, hasta que ustedes desaparezcan de esta buena tierra la cual *YAHWEH* su Elohim les ha dado.

¹⁴ "Hoy yo me voy por el camino de la muerte, como todos los que están sobre la tierra también hacen. Por lo tanto sepan en su corazón y en su alma, que ni una sola de todas las

⁵⁷ No tengan contratos civiles ni sociales con ellos, pues éstos infaliblemente los llevarán a afinidad espiritual con ellos – a consecuencia de esto, ustedes harán "mención honorable de sus dioses," "jurarán por ellos," y "los servirán" en sus ritos abominables; y se "inclinarán a ellos" como sus creadores y preservadores. Todo esto seguirá por simplemente ir entre ellos. Aquel que camina en el consejo de los impíos, pronto estará en la senda de los pecadores y se sentará en la silla de los escarnecedores. (cp 23:12; Ex 23:13, 33; Nu 32:38; De 7:2, 3; Sal 16:4; Pr 4:14; Je 5:7; Sof 1:5, 3:9 Os 2:17; 1C 15:33; 2C 14-17; Ef 5:11; Ya 4:4; 1Jn 2:15-17). Es de suma importancia que busquen todos estos versos y los estudien.

buenas cosas que *YAHWEH* su Elohim dijo referente a ustedes ha caído a tierra; todo se ha cumplido; nada de ello ha fracasado. ¹⁵ No obstante, así como todas las buenas cosas que *YAHWEH* su Elohim prometió han venido sobre ustedes, asimismo *YAHWEH* traerá sobre ustedes todas las cosas malas también, hasta que los haya destruido de esta buena tierra que *YAHWEH* su Elohim les ha dado. ¹⁶ ¡Cuando ustedes violen el Pacto de *YAHWEH* su Elohim, el cual El les ordenó obedecer, y vayan y sirvan otros dioses y los adoren, entonces la ira de *YAHWEH* se prenderá contra ustedes; y ustedes perecerán rápidamente de la buena tierra la cual El les ha dado!^[58]"

24 ¹ Yahoshúa reunió a todas las tribus de Yisra'el hacia Shiloh; él llamó a los ancianos, jefes, jueces y a los oficiales de Yisra'el; y ellos se presentaron delante de Elohim. ² Yahoshúa dijo a los hijos de Yisra'el: Esto es lo que *YAHWEH* el Elohim de Yisra'el dice: 'En la antigüedad sus padres vivían en el otro lado del Río [Eufrates] – Teraj el padre de Avraham y Najor – y ellos servían a otros dioses.^[59] ³ Yo tomé a su padre Avraham del otro lado del Río, lo guíé por toda la tierra de Kenaan, aumenté su *zera* y le di a Yitzjak. ⁴ Yo le di a Yitzjak Ya'akov y Esav. A Esav Yo le di el Monte Seir como su posesión, pero Ya'akov y sus hijos descendieron a Mitzrayim. ⁵ Yo envié a Moshe y a Aharon, infligí plagas sobre Mitzrayim conforme a lo que hice entre ellos, y después Yo los saqué. ⁶ Sí, Yo saqué a sus padres de Mitzrayim; ustedes llegaron al mar, y los Mitzrayimim estaban persiguiendo a sus antepasados con carruajes y jinetes hasta el Mar de Suf. ⁷ Pero cuando clamaron a *YAHWEH*, El puso oscuridad entre ustedes y los Mitzrayimim, los sobrecogió con el mar y los ahogó. Sus ojos vieron lo que Yo hice en Mitzrayim, y luego vivieron en el desierto por largo tiempo. ⁸ Yo los traje a la tierra de los Emori que habitaban del otro lado del Yarden; ellos pelearon contra ustedes, pero Yo los entregué a ustedes. Ustedes tomaron posesión de su tierra, y Yo los destruí delante de ustedes. ⁹ Entonces Balak el hijo de Tzipor, rey de Moav se levantó y peleó contra Yisra'el. El envió a llamar a Bilaam el hijo de Beor para poner una maldición sobre ustedes. ¹⁰ Pero Yo rehusé escuchar a Bilaam, y él, de hecho, los bendijo. De esta forma Yo los rescaté de él. ¹¹ Luego ustedes cruzaron el Yarden y vinieron a Yerijo. Los hombres de Yerijo pelearon contra ustedes – los Emori, Perizi, Kenaani, Hitti, Gírgashi, Hivi, y Yevusi – y Yo los entregué a ustedes. ¹² Yo envié la avispa delante de ustedes, echándolos a ellos delante de ustedes, los dos reyes de los Emori – no fue por la espada de ustedes ni por su arco. ¹³ Luego Yo les di una tierra donde ustedes no habían trabajado y ciudades que no habían edificado, y habitaron allí. Ustedes comen el fruto de las viñas y olivares que no plantaron.'

¹⁴ "Por lo tanto teman a *YAHWEH*, y sírvanle verdadera y sinceramente. ¡Desechen los dioses extraños que sus padres sirvieron del otro lado del Río [Eufrates] y en Mitzrayim, y sirvan a *YAHWEH*! ¹⁵ ¡Si luce malo a ustedes servir a *YAHWEH*, entonces escojan hoy a quien han de servir! ¿Será a los dioses que sus padres sirvieron del otro lado del Río? ¿O los dioses de los Emori en cuya tierra están viviendo? ¡En cuanto a mí y mi casa, nosotros serviremos a *YAHWEH*!^[60]"

⁵⁸ Ver notas en 23:7.

⁵⁹ Teraj el padre de Avram servía a otros dioses y él fue llamado fuera de Bavel, después nombrado Avraham de la misma forma que nosotros somos llamados a salir de todos los sistemas religiosos (Bavel), Re 18:4.

⁶⁰ De esta exhortación de Yahoshúa no sólo aprendemos que los Israelitas aún retenían algunas reliquias de idolatría, sino a qué dioses estaba unidos. 1- Aquellos que sus padres adoraban en el otro lado del Río Eufrates, a saber, dioses de los Kasdim, fuego, sol, luna, etc. 2- Aquellos de los Egipcios, Apis, Anubis, serpientes, vegetales, etc. 3- Aquellos de los Emorim, Moavim, Kenaanim, Baal Peor, Ashtareh, etc. ¡Qué sorprendente es que después que ellos habían visto todo lo que *YAHWEH* había hecho por ellos, y todos los milagros que habían presenciado, se encontraran entre ellos ambos ídolos e ídólatras!

¹⁶ El pueblo respondió: "Lejos esté de nosotros que abandonemos a *YAHWEH* para servir a otros dioses; ¹⁷ porque es *YAHWEH* nuestro Elohim quien nos sacó a nosotros y a nuestros padres de la tierra de Mitzrayim, de una vida de esclavitud, e hizo esas grandes señales delante de nuestros ojos, y nos preservó por el camino que viajamos y de entre los pueblos que pasamos; ¹⁸ y fue *YAHWEH* quien echó de delante de nosotros todos los pueblos, los Emori que habitaban en La Tierra. Por lo tanto, nosotros también serviremos a *YAHWEH*, pues El es nuestro Elohim."

¹⁹ Yahoshúa dijo al pueblo: "Ustedes no pueden servir a *YAHWEH*; porque El es un Elohim Kadosh, un Elohim celoso, y El no perdonará sus crímenes y pecados. ²⁰ Si ustedes abandonan a *YAHWEH* y sirven dioses extraños, El se volverá, haciéndoles daño y destruyéndolos después que El les ha hecho bien."

²¹ Pero el pueblo dijo a Yahoshúa: "No, sino que nosotros serviremos a *YAHWEH*."

²² Yahoshúa dijo al pueblo: "Ustedes son testigos contra ustedes mismos que han escogido a *YAHWEH*, para servirle. "

Ellos respondieron: "Somos testigos."^[61]

²³ "Ahora," Yahoshúa urgió, "depongan los dioses extraños que tienen entre ustedes, y vuelvan sus corazones hacia *YAHWEH*, el Elohim de Yisra'el."^[62]"

²⁴ El pueblo respondió a Yahoshúa: "Nosotros serviremos a *YAHWEH* nuestro Elohim; pondremos atención a lo que El dice."

²⁵ Así que Yahoshúa hizo un pacto con el pueblo ese día, les dio leyes y estatutos allí en Shiloh. ²⁶ Yahoshúa escribió estas palabras en el libro de la *Toráh* de Elohim. Entonces tomó una piedra grande y la puso allí debajo del roble junto al Lugar Kadosh de *YAHWEH*. ²⁷ Yahoshúa dijo a todo el pueblo: "Miren, esta piedra será testigo contra nosotros; porque ha oído todas las palabras de *YAHWEH* las cuales El dijo a nosotros; por tanto será testigo contra ustedes, en caso que nieguen a su Elohim." ²⁸ Entonces Yahoshúa despidió al pueblo, todos los hombres a su herencia.

²⁹ Después de esto, Yahoshúa el hijo de Nun, el siervo de *YAHWEH*, murió, él era de 110 años de edad. ³⁰ Ellos lo enterraron en su propiedad en Timnat-Serach, que está en las montañas de Efrayim, al norte del Monte Gaash.

³¹ Yisra'el sirvió a *YAHWEH* por todo el tiempo de la vida de Yahoshúa y por toda la vida de los ancianos que sobrevivieron a Yahoshúa y sabían todas las obras que *YAHWEH* había hecho por amor a Yisra'el.

³² Los huesos de Yosef, los cuales los hijos de Yisra'el habían traído de Mitzrayim, sepultaron en Shejem, en la parcela de tierra que Ya'akov había comprado de los hijos de Hamor el padre de Shejem por cien piezas de plata; y se hicieron posesión de los hijos de Yosef.

³³ Finalmente, Eleazar el hijo de Aharon murió; y lo sepultaron en Gabar que pertenecía a Pinjas su hijo, que le había sido dada en el Monte de Efrayim. (24:33a LXX) En ese día los hijos de Yisra'el tomaron el Arca de Elohim y la cargaron alrededor entre ellos; y Pinjas ejerció el oficio de *kohen* en lugar de su padre Eleazar hasta que él murió. El fue sepultado en su propio lugar Gabar; (24:33b) pero los hijos de Yisra'el se retiraron cada uno a su propio lugar, y los hijos de Yisra'el adoraron a Baal y los Ashtarot, y los dioses de las naciones alrededor de ellos, y *YAHWEH* los entregó en las manos de Eglon rey de Moav y él reinó sobre ellos dieciocho años.

⁶¹ Ustedes han sido suficientemente advertidos de las dificultades en su camino – de la *kedushah* de *YAHWEH* y la naturaleza de Su servicio – las debilidades de ustedes, inconstancia, e insuficiencia – la necesidad de ustedes de ayuda Divina, y la esperanza de asistencia expuesta en la *Toráh* y las horribles consecuencias de la apostasia; y ahora ustedes escojan. Recuerden que ustedes son testigos contra ustedes mismos, y su propia conciencia será testigo, juez, y verdugo.

⁶² Ver nota en v 22 arriba.